Adachi's Universe

いつも美空 1

あだち充

comics

いつも美空 1

あだち充

小学館

9784091260710

ISBN4-09-126071-3

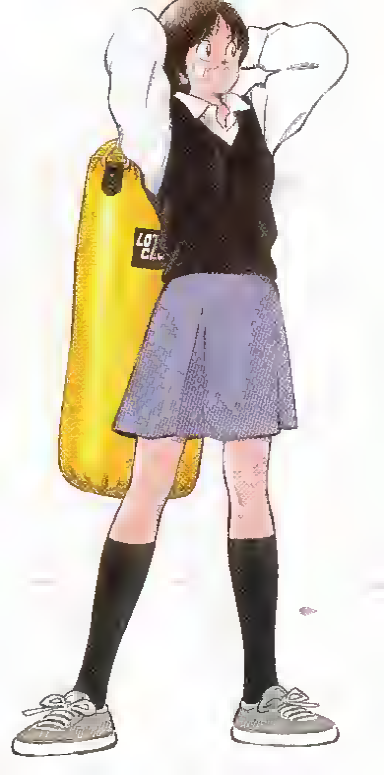
C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

雑誌 45090－71　小学館

comics



カバーデザイン／田口孝紘

いつも美空

①

あだち充
MITSURU ADACHI PRESENTS

Itsumo Misora

Brought to you by

Adachi's Universe

http://www.adachiuniverse.t2u.com/

Staff for this project:
- Translator: Onigiri
- Editor: Onigiri
- French Scans: Athanor

いつも美空1 目 次

Chapter 1 - The Rental Club!? 5
Chapter 2 - A Gad!? 39
Chapter 3 - Has anything changed? 61
Chapter 4 - My father, the hero 79
Chapter 5 - So it wasn't a dream 97
Chapter 6 - The registration 115
Chapter 7 - The first mission!? 133
Chapter 8 - The Activites Begin! 151
Chapter 9 - Regulating? 169

Mitsuru Adachi

第1話

助っ人部!?

- CHAPTER 1 -
The Rental Club!?

This is the story of a young girl...

Who has been the first japanese woman to receive an Oscar for "Best Actress"

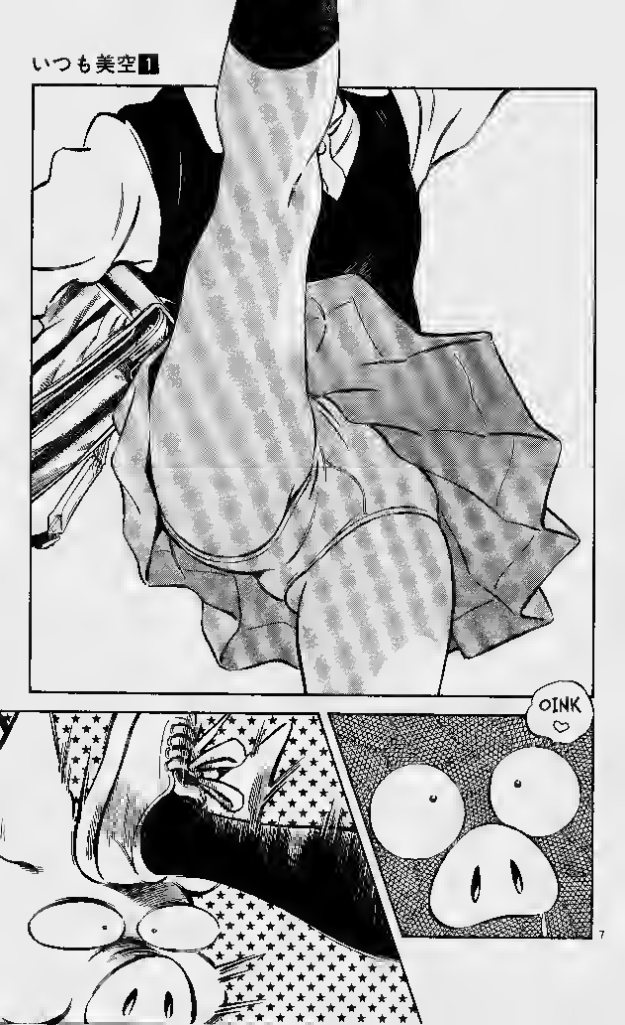
Chapter 1
The Rental Club!?

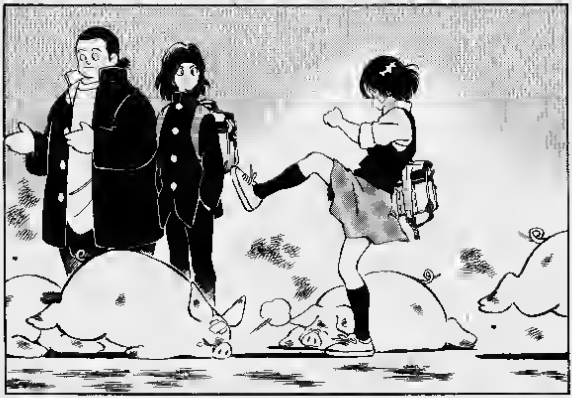
http://www.adachiuniverse.t2u.com/

10 pigs escaped fram the trailer af a truck that flipped over and they are heading tawards the middle school!
BE CAREFUL!
GET OUT OF THE WAY!
Mammals fram the boar family, pigs are equipped with very hard hoaves and are mare dangerous than they look!
There are many different kinds of pigs, like the Yarkshear, the Landrace, the Dulock, the Hampshear and the Barkshear
One Female can give birth to around 10 babies twice a year!
There are two types af Tonkatsu* the fillet and the rib steak
sfx1 <broom broom broom>
sfx2 <Wooooah>
sfx3 <Aaaaah>
sfx4 <broom>

* The Tonkatsu is a japanese dish

*sfx <broom broom>
What are the three of you doing?
Didn't you hear my explanations?
Mammals from the Boar family, pigs are equipped with very hard hooves and are...
fillet and rib steak!
Oink!


OINK



*sfx <broom>
OIINK!
OINK!
OINNNK!
OINK!
OOIIN
NNK!
Ye..
YES!
We.
We'll get
the others!

OINK
OINK

We're still missing one
Hey! You over there!

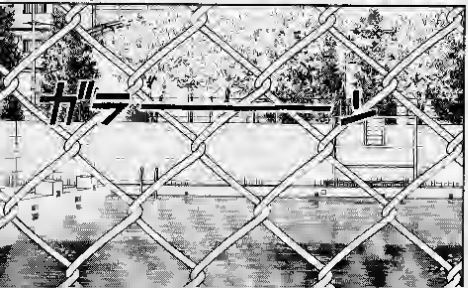
They are the ones from the other time
Those three ...
CLING CLONG CLING CLONG
THE SIX FOLLOWING STUDENTS MUST ATTEND A MEETING UNDER THE CLOCK NEXT TO THE SWIMMING POOL

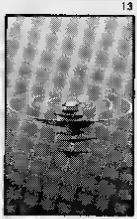
FIRST YEAR
MISORA SAKAJO
FROM CLASS 2
FIRST YEAR
RYUDO
MISHIMA
FROM CLASS 1
FIRST YEAR
JUSHIRO MURATA
FROM
CLASS 3
FIRST YEAR
MIYAKO KOBUTO
FROM
CLASS 1
12
FIRST YEAR
KOTA KITAJIMA
FROM
CLASS 2
FIRST YEAR
CHIYONOSUKE
KASUGA
FROM
CLASS 3

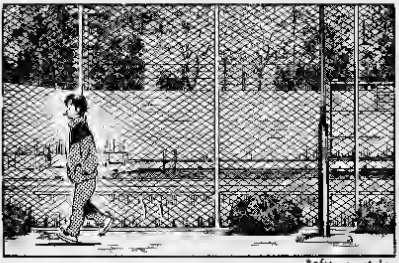
Spring
April

The school year has just started at Asamidai Middle school

* sfx <doooong>


ガラ

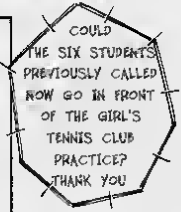



*sfx <scratch>

Under the clock next to the swimming pool...
Hm
Hm

♫CLING
CLONG
CLING
CLONG

!!!!!

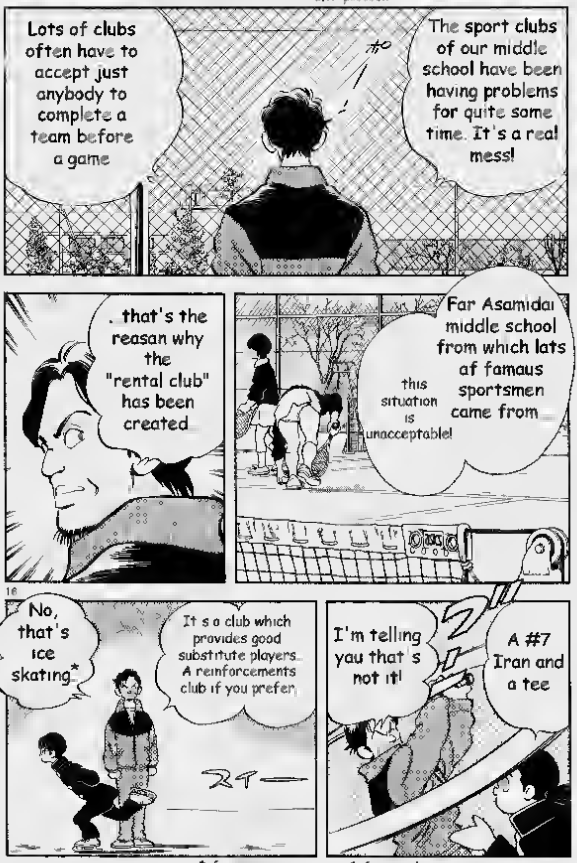

COULD THE SIX STUDENTS PREVIOUSLY CALLED NOW GO IN FRONT OF THE GIRL'S TENNIS CLUB PRACTICE? THANK YOU

*sfx <poooon>

But no!

15

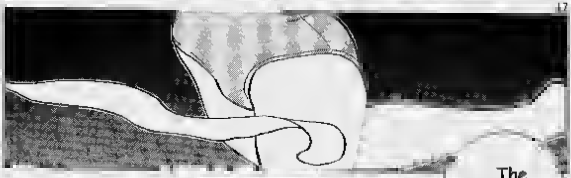
*sfx <sw ssh>


*sfx <peeeeon>
Lots of clubs often have to accept just anybody to complete a team before a game
The sport clubs of our middle school have been having problems for quite some time. It's a real mess!
. that's the reasan why the "rental club" has been created
this situation is unacceptable!
Far Asamidai middle school from which lats af famaus sportsmen came from
No, that's ice skating*
It s a club which provides good substitute players. A reinforcements club if you prefer
I'm telling yau that s not it!
A #7 Iran and a tee
*sfx <zuuuu>
*sfx <swissh>

* The author plays on words here. Sukette (reinforcements) s really close to Sukeeta (skates)

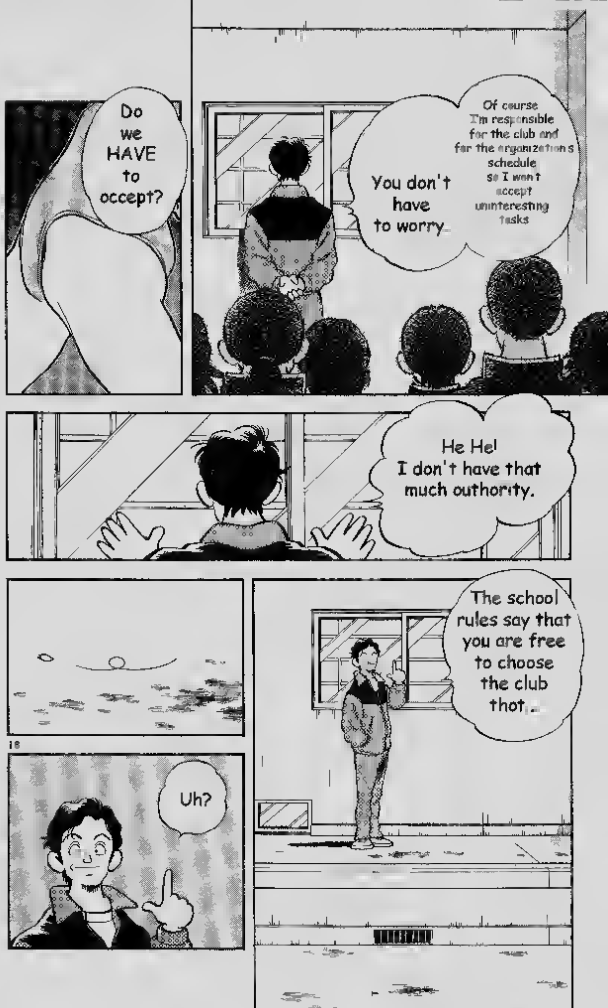
Why don't we ga some pioce else?

PRACTICE IS OVER. PLEASE LEAVE THE TENNIS COURTS TO THE BOYS.
G
L
I
N
G



Those talented people have been chosen. It's the six af you

The club gothers the mast talented people ond
dispatches them according to requests


Do we HAVE to accept?
You don't have to worry.
Of course I'm responsible for the club and for the organization's schedule so I won't accept uninteresting tasks
He He! I don't have that much authority.
The school rules say that you are free to choose the club that...
Uh?

The same ...

.. mis-adven-ture?

The other time we had the same misadventure eh?

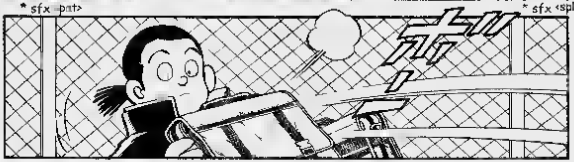
* sfx <grrrrr>
Are you kidding? See! I still have a scar from a burn.

Which one of you will have his birthday first?

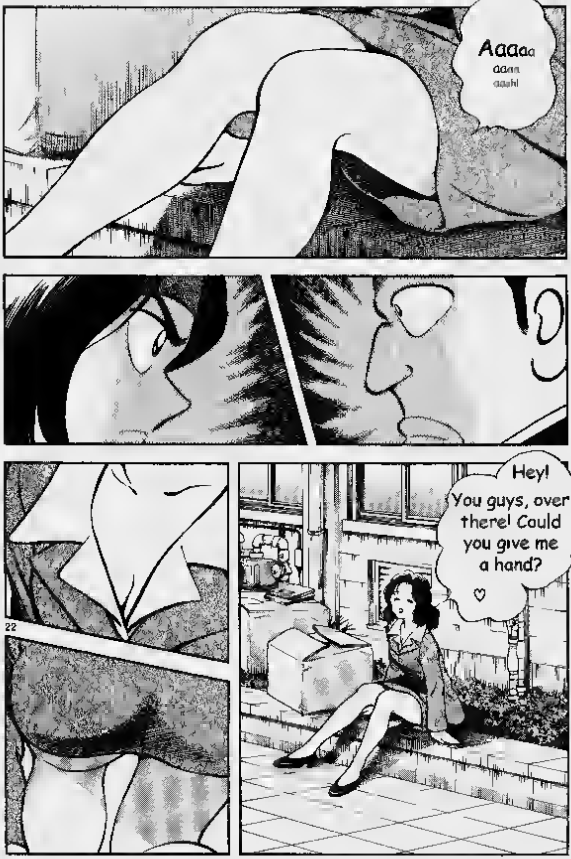
...

If you want to buy me a present, you'd better hurry
because it's next mandoy
Birth-Day?
When?
I will, but
What is?
That's going ta be fun
yeah, mast people my age haven't repeated a year yet
Yau'll be 13, won't you?
Uh, sa what?
Well, yau'll be 13

Do you?
You don't want to get a bigger one on purpose
We'll soon settle our argument about the other time
You already have a scar
Calm down

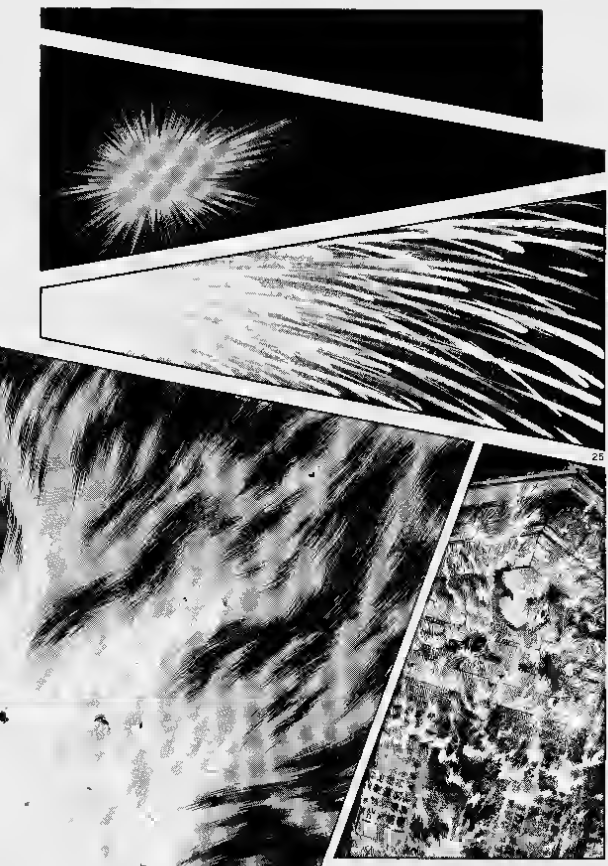

* sfx <pat>
* sfx <splat>

Let's settle it now!

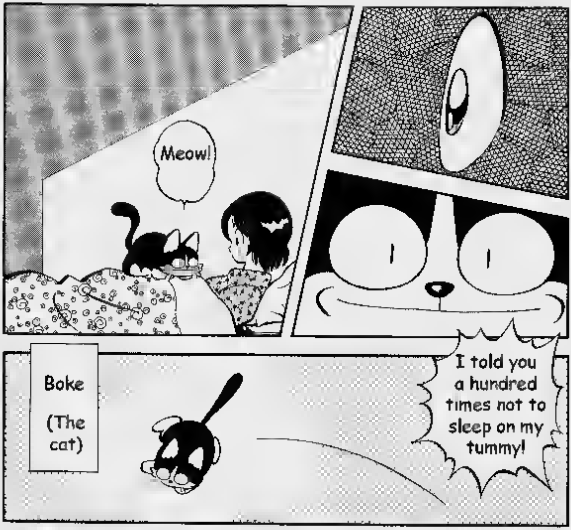

Aaaaa
aaah!
22
Hey!
You guys, over there! Could you give me a hand?
♡

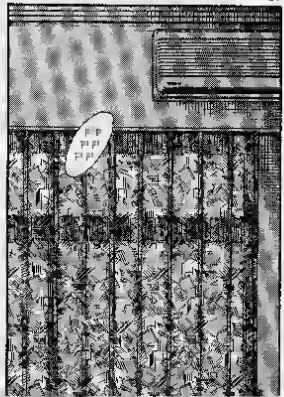
They fall for any pretty face
Tsss! guys are so dumb!
* sfx
<mmmf>
<mmmf>
<mmmf>
せっせ
せっせ
せっせ
Do you know her?
True
That teacher is a manipulator who knows no limits
23
Uh?
She's from my family

Rei Kobuto (24) Music Teacher
He♡he!
MEETING in progress
Okamura (52) Principal
I'm Yamamoto -kun, the principal.
Asai (50) Vice Principal
Sakaguchi (42) japanese teacher
everybody s name Mr Vice Principal
Doesn't it make too many characters to start a new manga? We will never be able to remember
Hayashi (36) english teacher
Seena (38) Moth teacher
24
Kagure kun go get me some tea!
Who is editor in chief! Tsuzuki-kun
I'm Sakaguchi, the editor in chief
Abe
Tori-mitsu
Yoshida

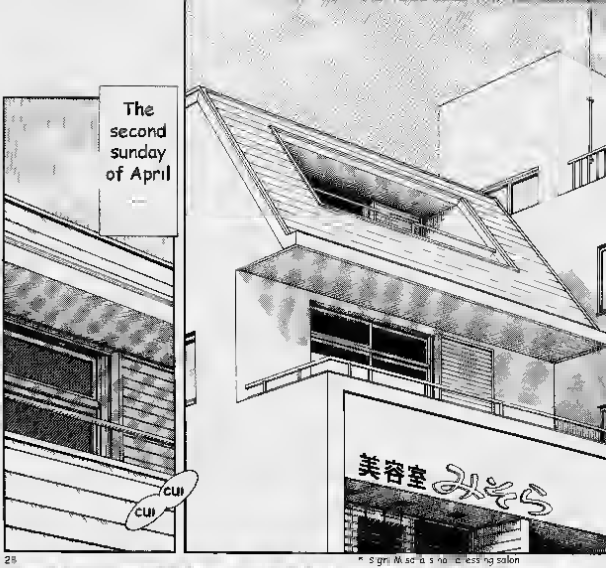


"The other time"



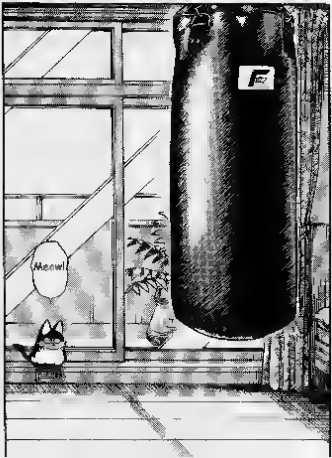


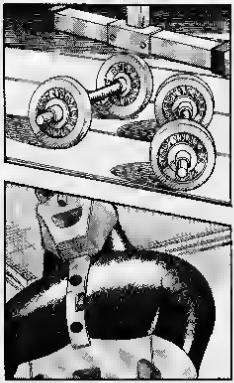
31 *sfx <Hmwaoaa>



25

* sign: Misora's hairdressing salon





* sfx THWACK!
* sfx <WHACK>
ドド

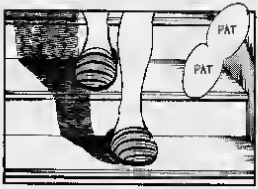
30 * sfx <chboom>

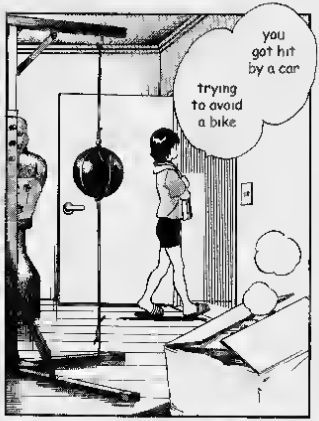
* sfx <swish>

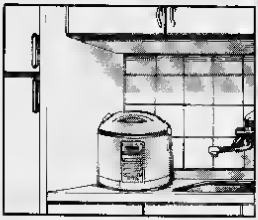
* sfx <Boom!>

* sfx <fumuut>

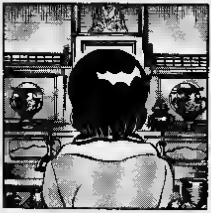
* sfx <boom>

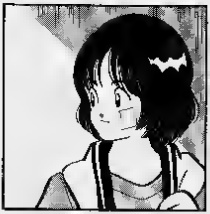


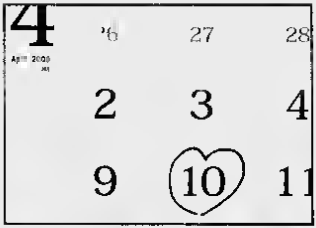




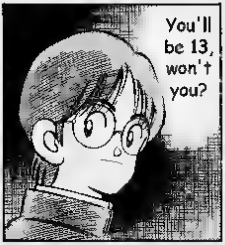
31

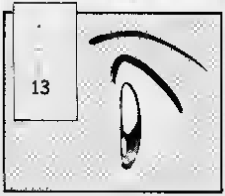






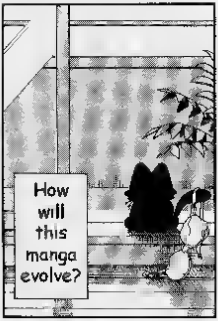
32

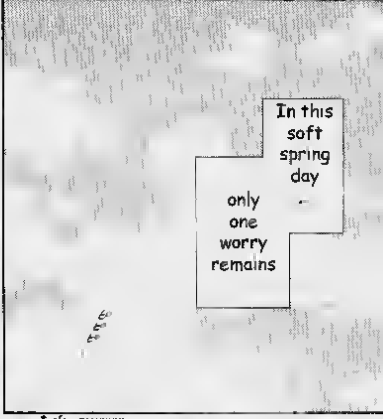




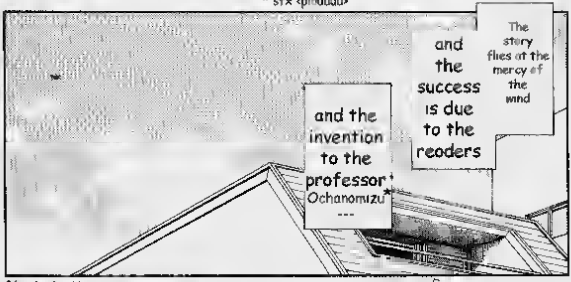
http //www.odachiuniverse t2u com/

Hyiii
* sfx <Brrrrrrrr>
Pfiou
Vrrrrrrrr
* sfx <Vrrrrr>
Mizue Sakajou
(45 y.o.)
Manager of a haidressing salon.
Hobby: Hond-made furnitures





* sfx <piouuuu>


The story flies at the mercy of the wind
and the success is due to the readers
and the invention to the professor* Ochanomizu

34 * sfx <Vrrrrrrr>

Next Week Itsuro Misora Ch 2! "A God!?"

Please be patient until next week!

End of Chapter 1.

* The Mangaka plays with words here In Japanese "at the mercy of" is almost said the same way as "professor" I suppose professor Ochanomizu is famous in Japan

"The other time" ...
CHAPTER 2
A God !?
第2話
神様…!?
... summer time
4 years earlier

CHAPTER 2 a God !?

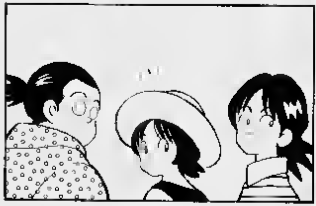
第2話 神様…!?

Some elementary school students chosen by a railroad company
went on a 3 day study trip to the country-side in the green nature with mountains and streams
Cri-
Cri-
LUC
Cri-
Cri-
The last day of the trip
MISORA!
Have you seen my ponties?

Brought to you in english by Adachi's Universe
http://www.adachiuniverse.t2u.com/

Today, the second Sunday of April
5
What is it doing here?
Uh?
What is on your head?
* sfx <Dong>
* sfx <Zbaaam>
I DON'T KNOW!
* sfx <Boum>

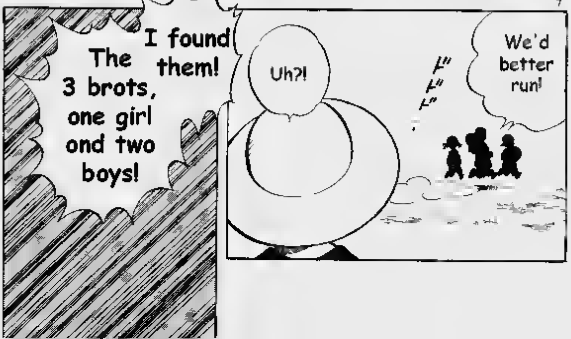
* sfx <blamm>
That's when you brought it back this isn't it?
Yes
MEOW!
Once again, 4 yeors eorlier
Cri
Cri
6
It's prabably the first time someone tells him that since his birth
He's taken that far a proof of his adaptian
It's because Misora petted him telling him he was cute
This cat keeps following us!



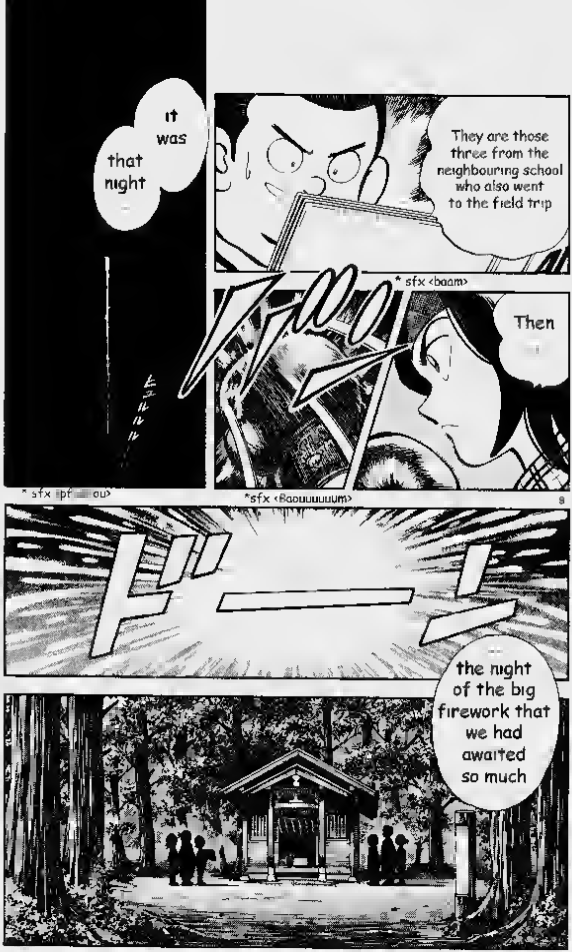
Hi! it's warm, eh!

pat pat pat

Thanks
Do yo want a watermelon?


I found them!
The 3 brots, one girl ond two boys!
Uh?!
We'd better run!

Waaah!
Whaah!
Fresh eggs and milk thieves!
Water-melon thieves!
* sfx <bom bom bom>
* sfx <brolom brolom>
AAaaa aaah!!!
* sfx <splash>

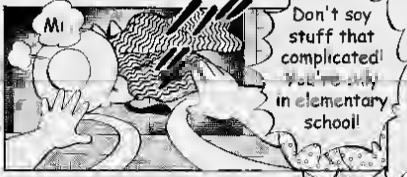

it was that night
They are those three from the neighbouring school who also went to the field trip
* sfx <baam>
Then
* sfx <pf ou>
*sfx <Baouuuuuuum>
the night of the big firework that we had awaited so much

Look at theses scars!!!
How dare you?
Shut up!

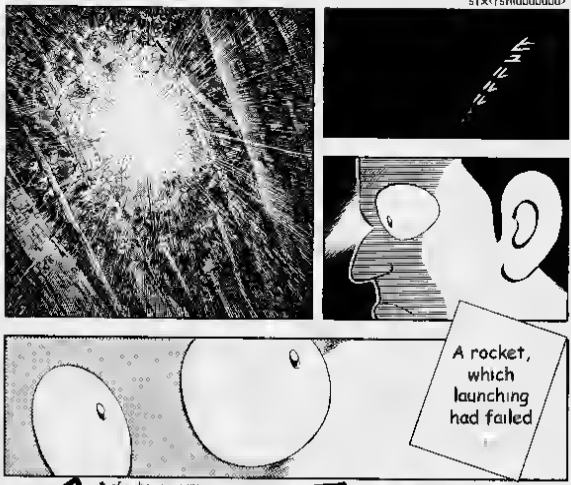
Was the water-melon good?

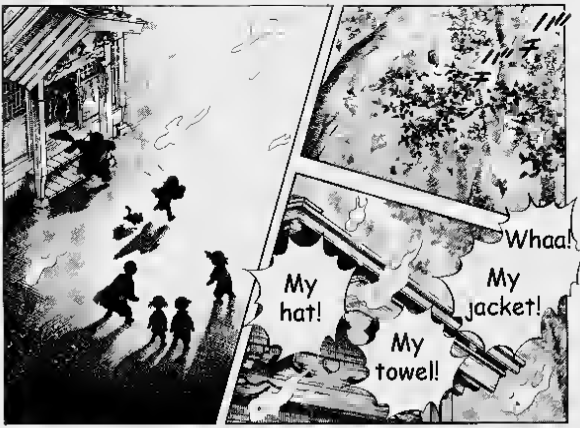
When in Rome, do os the Romans do" eh!?
Whot? we've heord that here all the children do that and adults have fun chasing them

At this ...
We don't have a choice, eh?


Mi
Don't soy stuff that complicated! You're only in elementary school!

Enough chitchat! Come here!
hey, you talk like on old mon too!


* sfx<fshuuuuuuu>
ヒュルルル
A rocket, which launching had failed
* sfx--boummmm


* sfx <grr grr>
Whaa!
My jacket!
My towel!
My hat!

What?
What's that?

12

* sfx zh-ouuuuuuu
And then
Uh?!
just after that

Another explosion!
ドッカーン
* sfx <Braoum>

ブオオオオ
* sfx <Braoum>

It's all their fault!
sfx <Zbaam>
We hurtled down the hillside and we were burnt by some fireworks
"At that moment"
And when we came back home our parents were mad and scolded us
didn't you see an old man?
14
"At that moment" you say? What moment are you talking about!
When the second rocket fell

Me too
I had already collapsed
Besides, at that moment
Nope, I haven't seen one
Maybe it was just an illusion
I was also pretty dizzy
You did see an old man?
yeah

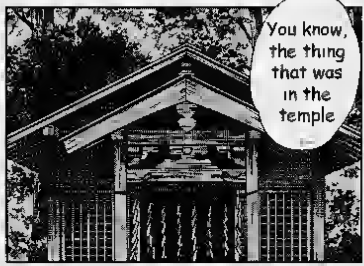
that talked too us

But I have the feeling that there was something

Maybe

Maybe it was a God

Uh?

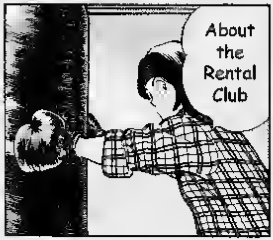

You know, the thing that was in the temple

and that you took inadvertantly in the confusion. You saved it from the fire
According ta the villagers it looked like something preciaus

It's pretty unusual, eh?
No way
uh?
A God must have come ta personally thank us

Yeah
No, it's not possible

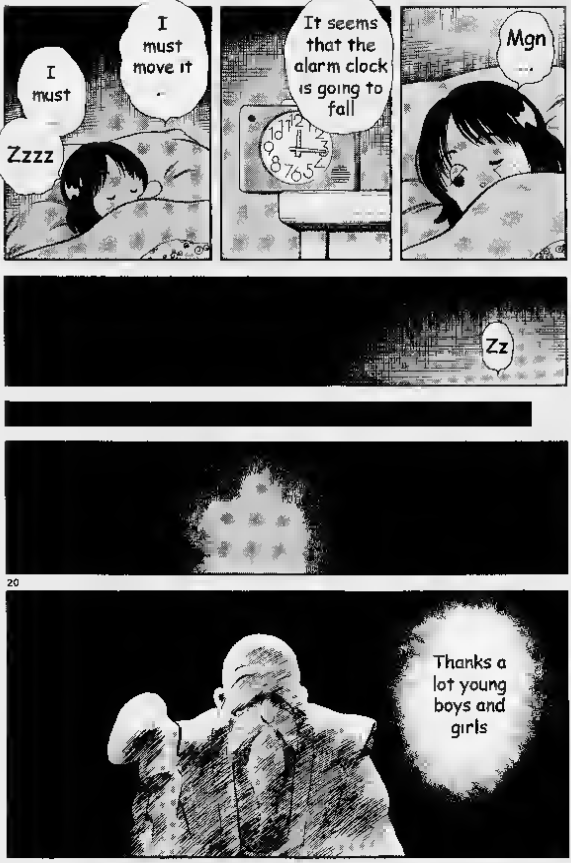
17


About the Rental Club

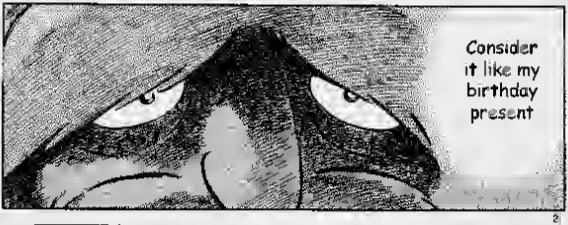
Well more import-antly now
What do we we do?

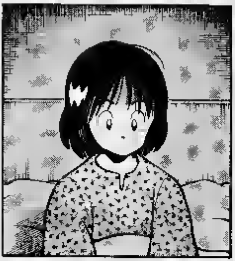
Yeah, me too
Since I like a lot of things I couldn't decide for only one club
I've been thinking about it since the other day and I think it could be interesting
Even if we're with the other 3?
18
* sfx <Zbaam>
Indeed
I think it could be even more interesting
Z zzz

That night
* sfx <WAOUUUU>
An earth-quake?
groom
groom


I must
I must move it
Zzzz
It seems that the alarm clock is going to fall
Mgn
Zz
20
Thanks a lot young boys and girls

I will give each of you a power when you turn 13
As a reward for your bravery


Consider it like my birthday present



<sfx: poff>
ガバッ

It's impossible, eh?
23
22
April 10th
Misora Sakajo's 13th birthday
* sfx <Tic tac>

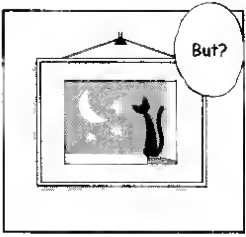
第3話
何か変わったこと？

CHAPTER 3
Has anything changed?

RIIINg
RINNNg
Mmm
...
2
rrinng
!
RII
NNG

Hey mom, wasn't there an earthquake last night?
?
RINNGG!
I shouldn't have asked someone wha wouldn't wake up even if an elephant was running next to her
I don't know if there has been an earthquake
* sfx <Tchak Tchak> 3
picture ?
Sa why isn't this picture straight?
You impertinent girl! I'm very sensitive ta every little thing!
Yau're mean!

TRANSLATED AND EDITED BY ONIGIRI FOR AU
HTTP://WWW.ADACHIUNIVERSE.COM/


But?

How is it not straight?

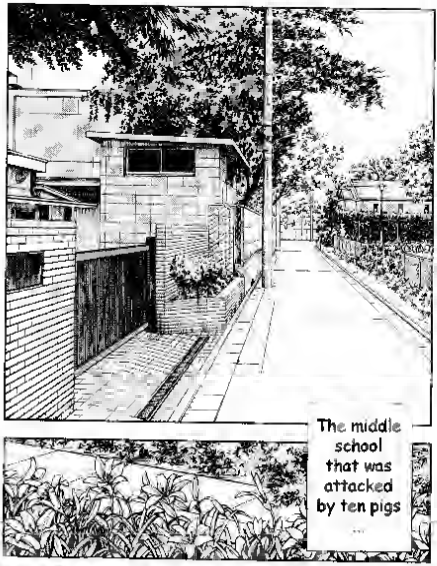
Hey, are you aware that today is my birthday?

Don't say stupid stuff
Hurry up and eat your breakfast!
Go! Go!

MEOW

* sfx <Clang> <Bing>

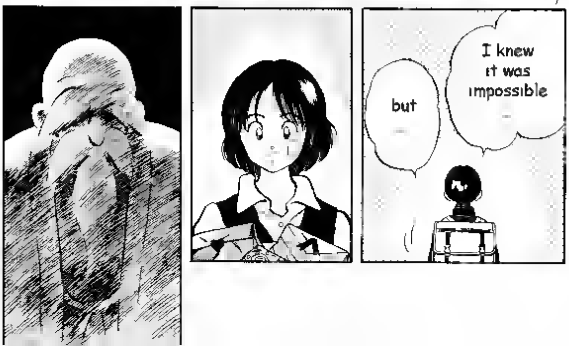
Your "of course" sounded hesitant
Of course I'm aware of that

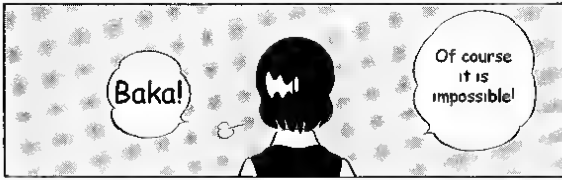

The middle school that was attacked by ten pigs
...
ブッブー
* Sex ritual hunt

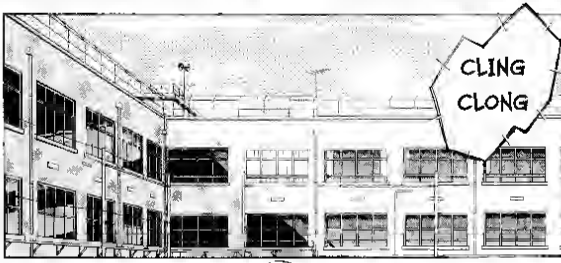
Bla Bla
1st Year
Class 2
Bla Bla
...
Asamidai middle school

You're popular. At least amongst the girls
Happy birthday!
Happy Birthday Misora!
Happy 13th birthday!
Happy birthday Misora!
Happy birthday!
Thank you!
Thank you!
So? How is it?
What?
Well, I had never noticed that the girl from "the other time" was in the same class as me
Not... Not really
Has anything changed?
Yeah, so what?
You've just turned 13, haven't you?

Obviously, it was just a dream
Of course, how could a story thot stupid be true?
* sfx <pfffff>
whaaaat ?
A dream ?

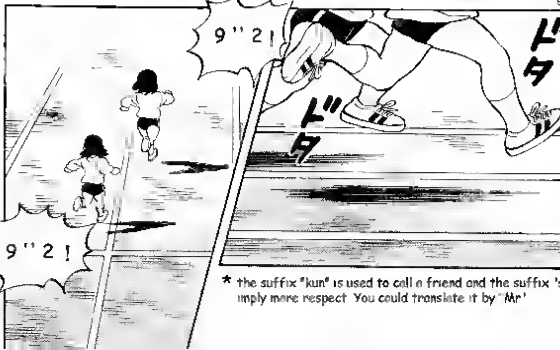

but
I knew it was impossible


Baka!
Of course it is impossible!


CLING CLONG

That's cool
Eh, Class 1 and 2 have gym class right now.
Hey! don't talk to me like we're buddies!
It seems that they're going to time the 50 metres dash, Murata-kun

It's obvious that Misora will be the fastest girl
It's obvious that Miyako will be the fastest girl
Wanna bet?
What?
The one who wins can call the other one only by his name
The one who loses will have to call the other one using "-san"
OK

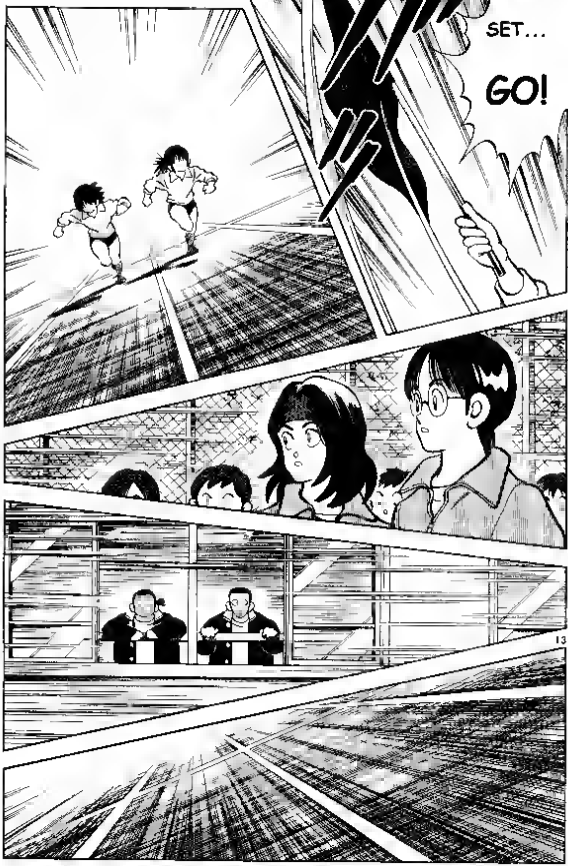


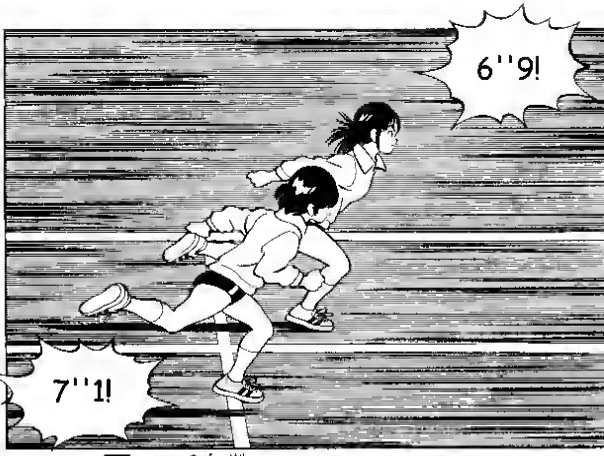
* the suffix "kun" is used to call a friend and the suffix "san" imply more respect. You could translate it by "Mr"

7''5!
9''1!
10''2!
9''3!
Uh?
10
Too bad "Kasuga"
9''6!

7''3!
Were yau saying samething Mu-ra-ta?
11
Please!
You are both really above the others!
Well, at the first place we have Miyaka Kokubo with 7"3
Cauld yau time us again? If I had knawn that there was somebody that fast I wauld have tried harder!

オー!!!
Alright, the two of you will run a final race!
Yeah! She didn't do her best!
* sfx <Oooooh!>
Well, the girls' side sure is motivated
12
READY

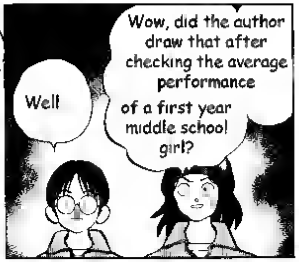

SET...
GO!
13


6''9!
7''1!

* sfx <Whoooooooo>

14

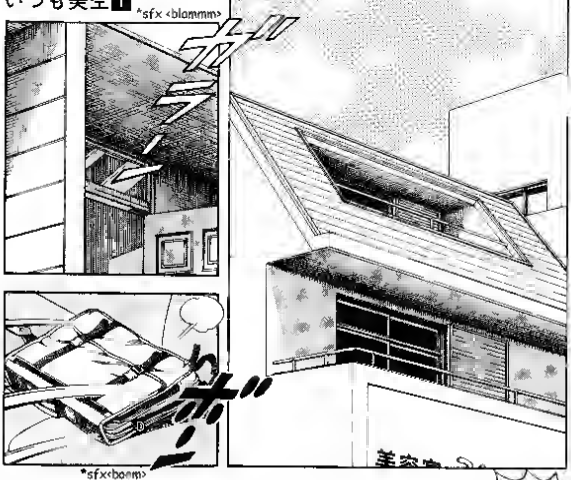
We're coming!
It's your turn!
HEY! Mihashi! Kitajima!

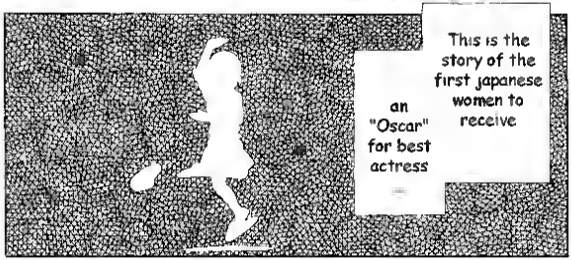

Wow, did the author draw that after checking the average performance of a first year middle school girl?
Well

It is also the first time that Miyako hasn't crushed her opponent
Oops
And how many times do I have to tell you to go in the hallway *
Mm

* It s understated that they have been kicked out of the class p

6''7!
The average time to run 50 meters for a first year middle school boy (12 y o) is 8"5!
* sfx <Gnnnn>
くおーっ
That was close!
8''4!
Done!
16
what the hell is that guy?


*sfx <blammm>
*sfx<boom>
Good evening Misoro, I bought you o birthday coke ond a present
SHIT!
*sfx <poff>
Where is it?
You've just kicked in it!

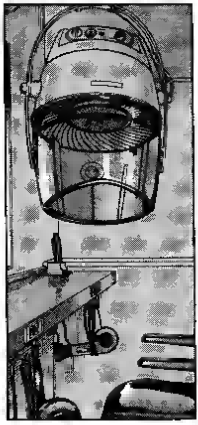


16 * sfx <flap flap flap>

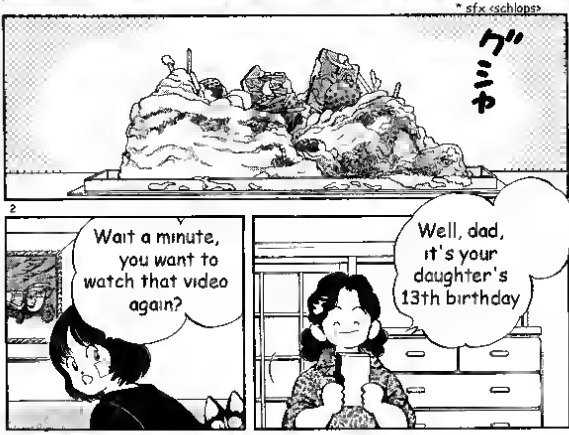
第4話 父の勇姿

CHAPTER 4
My father, the Hero

美容室 みそら



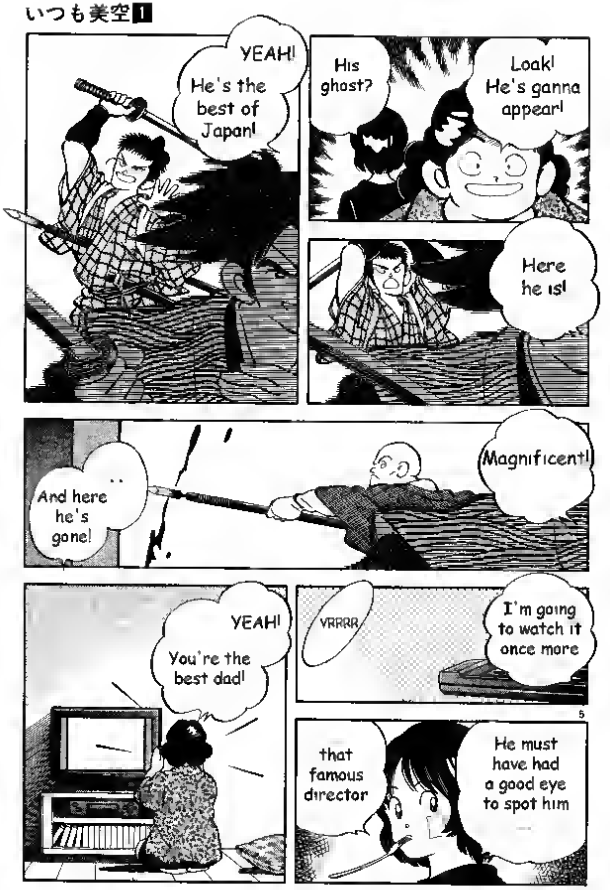
* sfx <schlops>


グニャ
2
Wait a minute, you want to watch that video again?
Well, dad, it's your daughter's 13th birthday

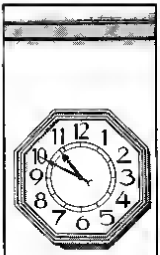
It is the first movie in which your father makes an appearance "Sunset on the Milans' Castle"
The first but also the only one eh?
What da yau mean by "agoin"?
CLAC!
Seie! *
After thot movie he wos chosen far o minor part in o big praductian!
SHUT UP!
3
He was contacted by o famous film directar wha had seen that movie Dad wauld have made a huge step in his acting career
Thot's exactly it!
Is that it?
Yeah, yeah, I've heard thot story hundreds of times

* 'Seie!" really close to Thei...p

But
..
CLING
Just before the beginning of the shooting he discovered he was sick and
Oops
snb
You went too far
4
VRRR
Rewind! Rewind!

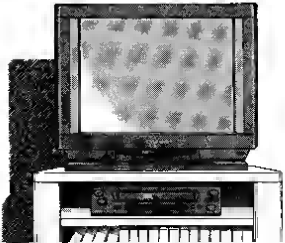


translated and edited by Onigiri for Adachi's Universe
http //www.adachiuniverse.t2u.com/

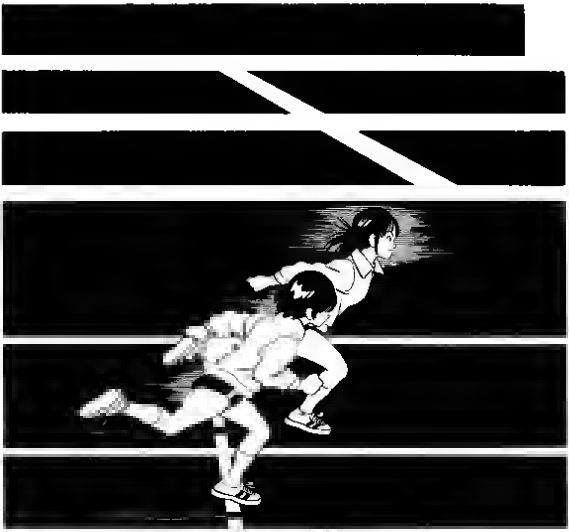

TIC TOC
TIC TOC!

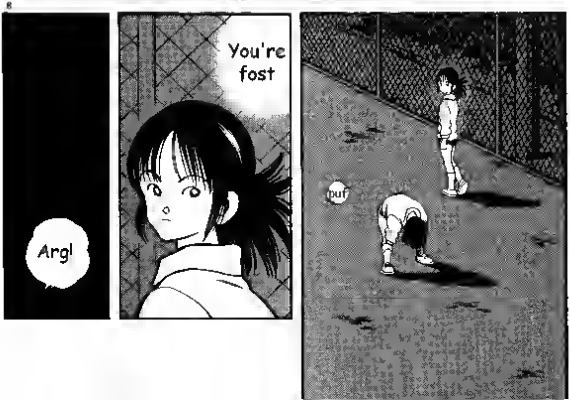
ZZZZ!

ZZZZZZ!



BIP!
BIP!
VRRR
7
BIP!
Good night ... dad

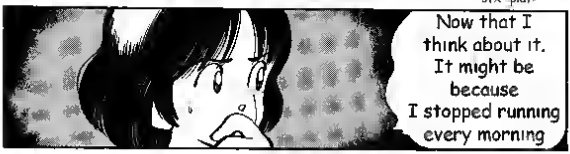


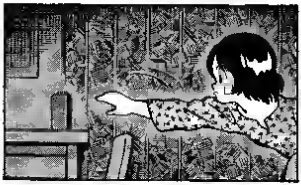

Arg!
You're fost
buf

Oh shit

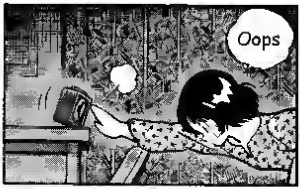
カ"
ハ"
ッ"

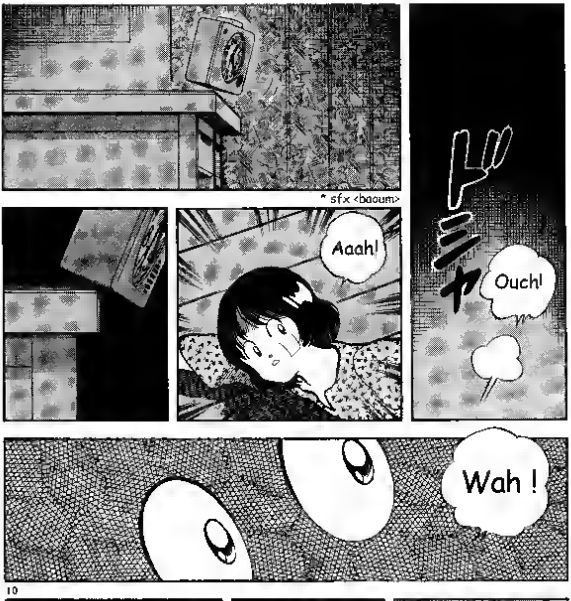
* sfx <flap>

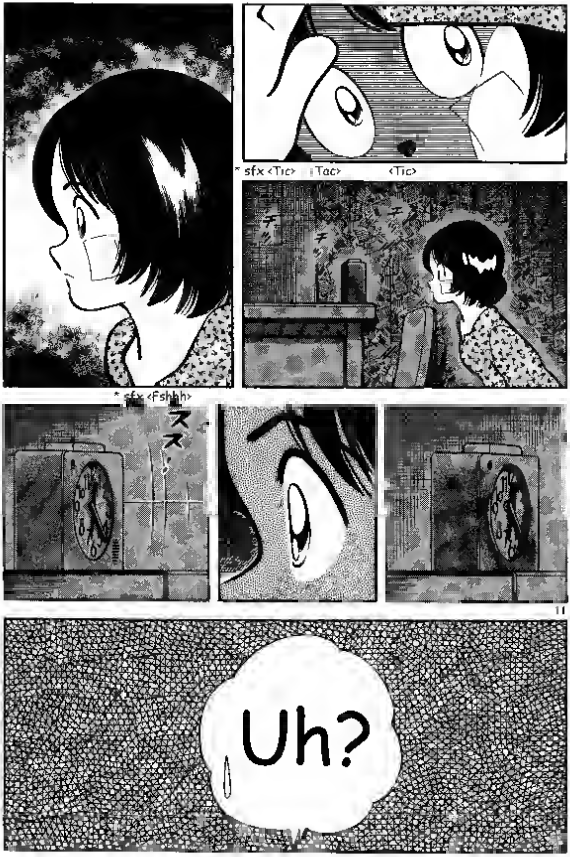

Now that I think about it. It might be because I stopped running every morning

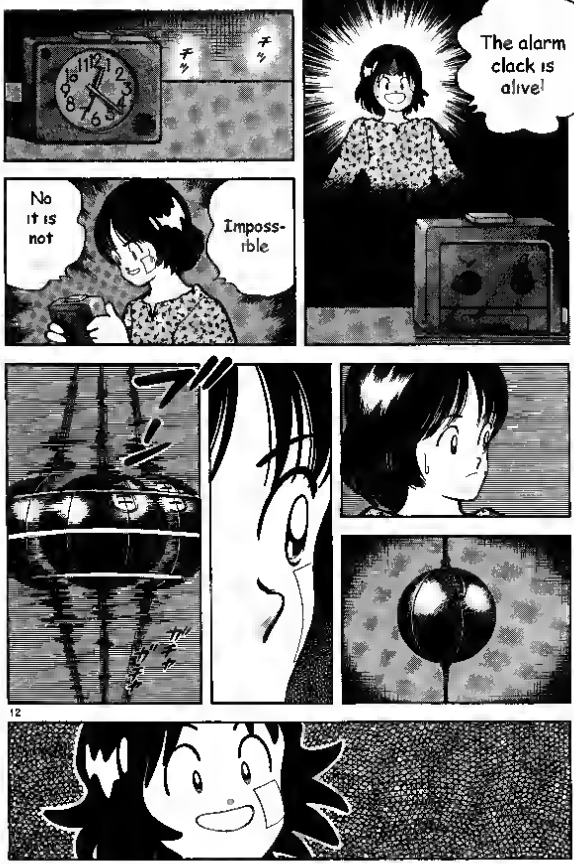


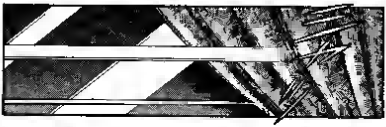
Well, let's set up the alarm clock
from now on I'll wake up early and run


Oops


* sfx <baoum>
Aaah!
ドミャ
Ouch!
Wah !


sfx <Tic> <Tac> <Tic>
チ
ク
タ
ク
sfx <Fshhh>
ス
ス
11
Uh?


*sfx <Tic> <Tac>
チ
チ
The alarm clack is alive!
No it is not
Impossrble
12



Did you finally discover your power?
The one you received as a gift

don't you think, Misora?
Maybe this guy really was a god after all

What a surprise, eh?

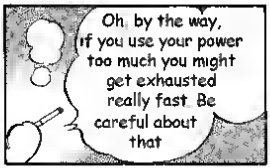
13

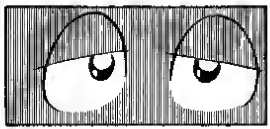
It's one day after yours.. I'm 13
Oh, today is my birthday

but for a cat, 13 years
For a human, it's already pretty old

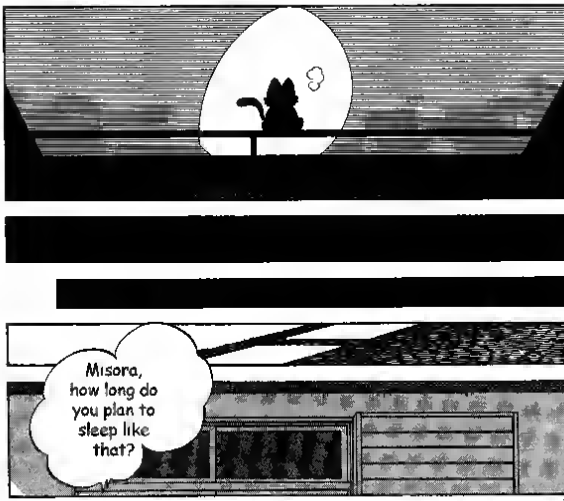
But apparently, my birthday present was the ability to speak

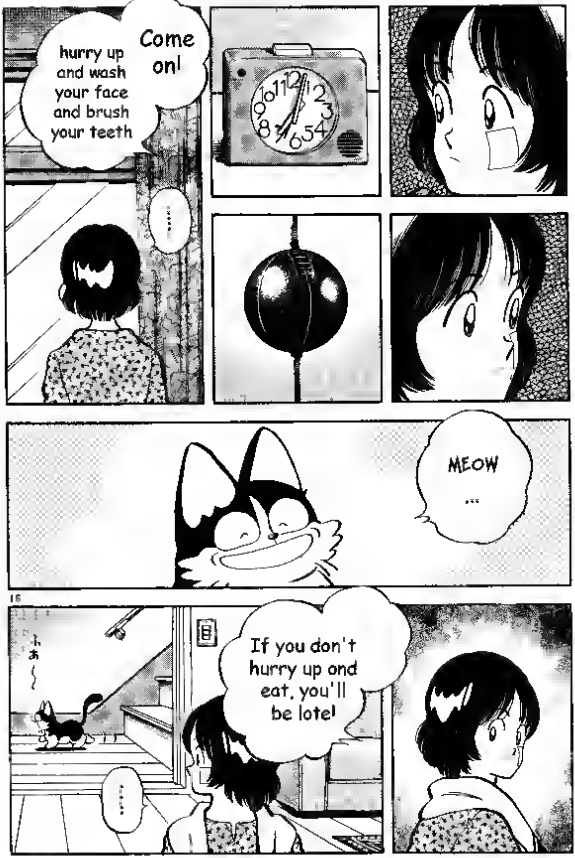
14

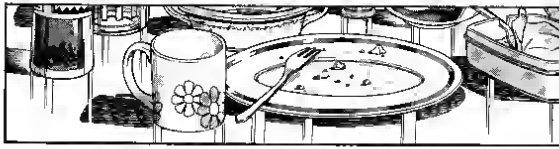

Oh, by the way, if you use your power too much you might get exhausted really fast. Be careful about that



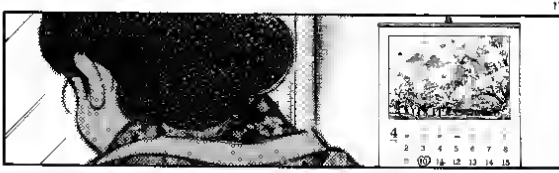
<sfx> Whump!

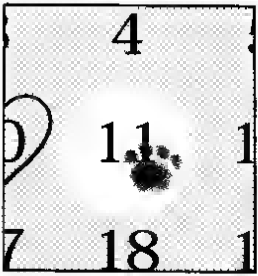

Misora, how long do you plan to sleep like that?
15
You're going to be late
Wake up! hurry!
美容室みそら

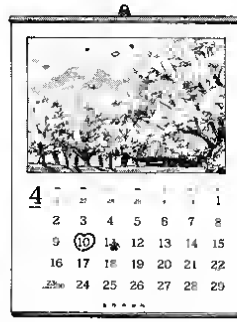

Come on!
hurry up and wash your face and brush your teeth
.....
MEOW
...
16
ふぁ～
If you don't hurry up and eat, you'll be late!
.....



17







cheep cheep
April 11th
Work well, Misora
18
Bake's (the cat) 13th B-day
cheep cheep

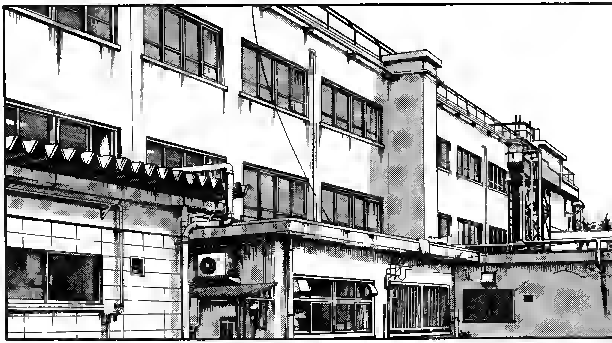
CHAPTER 5

第5話 So it wasn't a dream

夢じゃなかったのか…

(1) $3x = 8-2(7-2x)$

(2) $2(x-1)+3 = 12x-19$



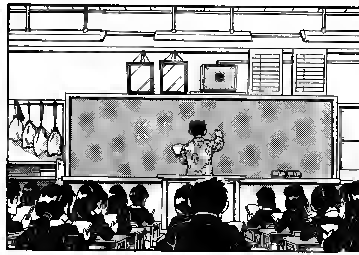
浅見台中学校

Asamidai Middle School

2

1年2組

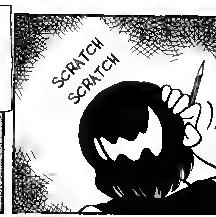
1st Year Class 2

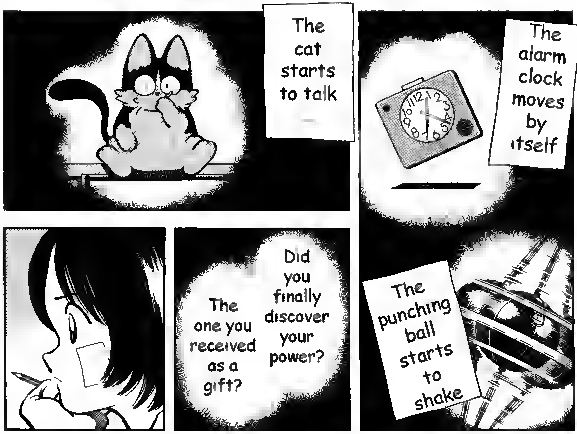


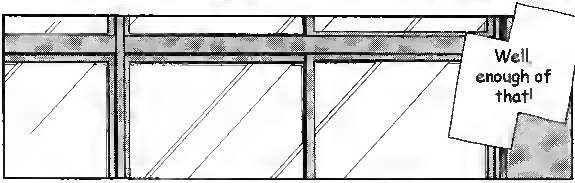
It surprised yau, eh? The truth

3

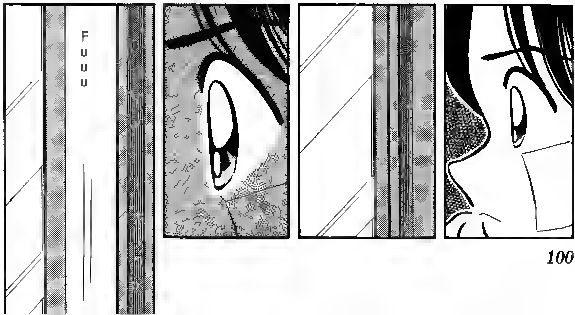
Shit, I always have weird dreams ..
It's nat funny anymore!

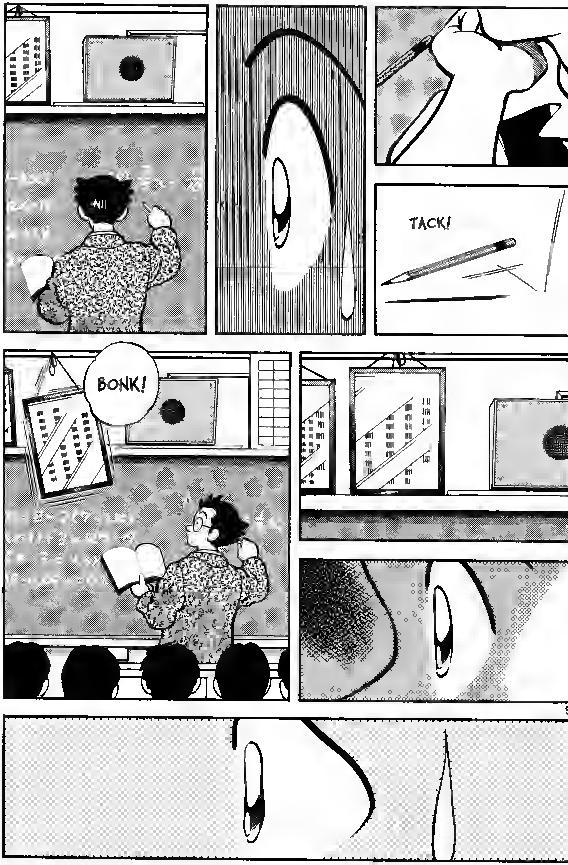

SCRATCH SCRATCH


The cat starts to talk
The alarm clock moves by itself
The punching ball starts to shake
Did you finally discover your power?
The one you received as a gift?

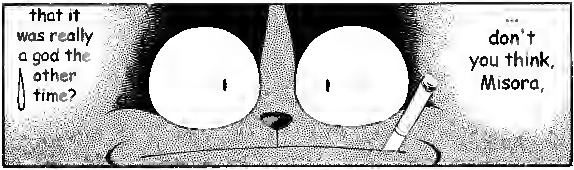

Well, enough of that!

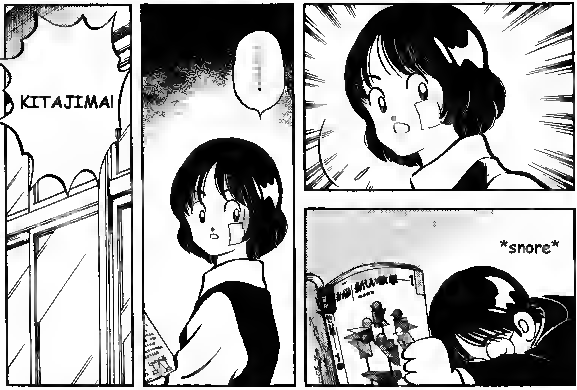
4


FUUU

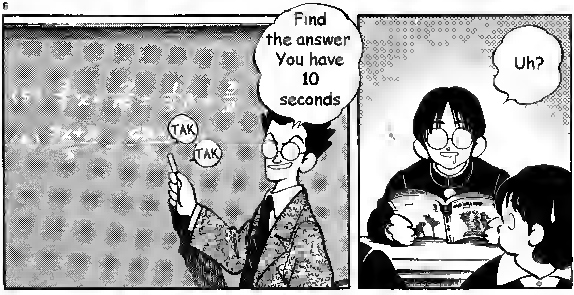


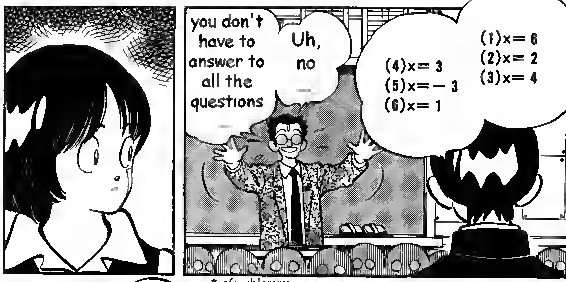
http://www.odachuniverse.t2u.com/


that it was really a god the other time?
... don't you think, Misora,

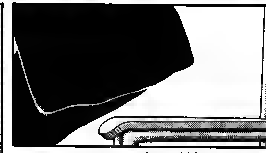

KITAJIMA!
snore

6

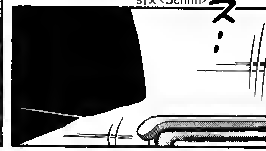

Find the answer You have 10 seconds
TAK
TAK
Uh?

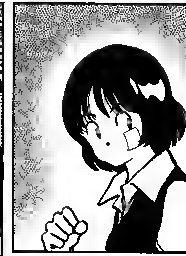


* sfx <blamm>



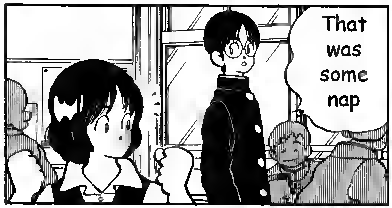
* sfx <Schhh>

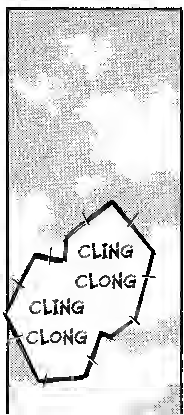




Sakajô !
Zzz ...
Zzz ...
Sakajô !
Zzz ...

Ouuu uaaaah !

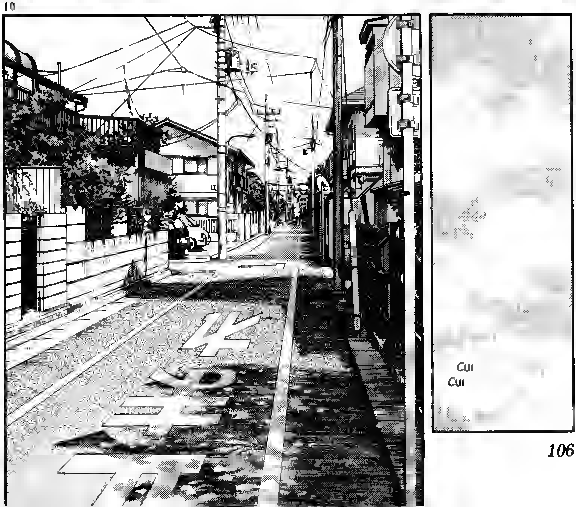

That was some nap

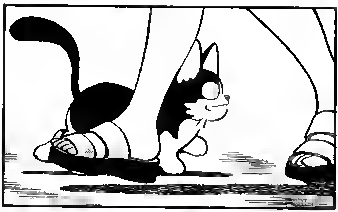

CLING CLONG
CLING CLONG

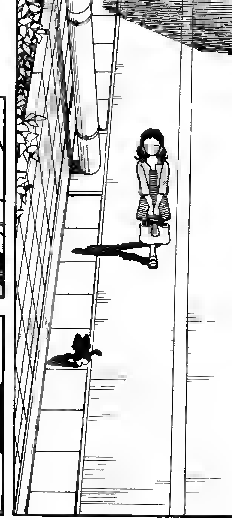
Kitajima-kun, could you open that jar?
Mmg
Ah, wait a second
Never mind, its nothing
Nggghhhh
Mmg?
Hmpf!
* sfx <clnck>
パカー

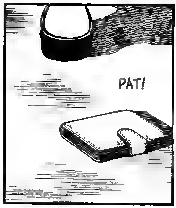
Ouch Ouch
* sfx <clap clap>
Great! Great!
What kind of a guy is he?

10


Cui Cui

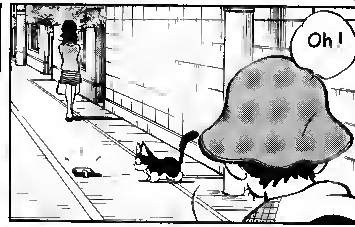


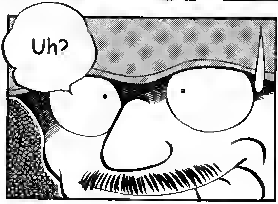



PAT!

Hmm

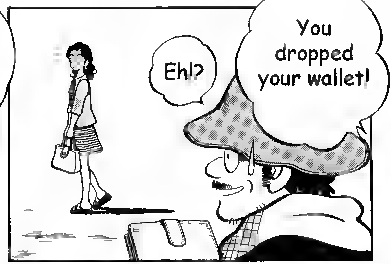
Oh !

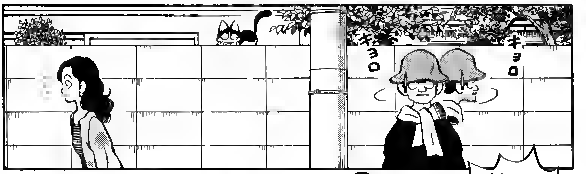

Oh !

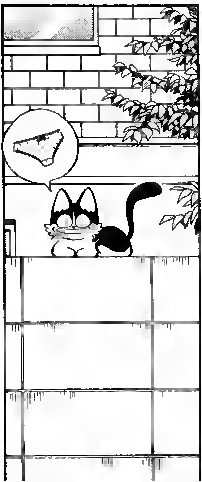

Uh?

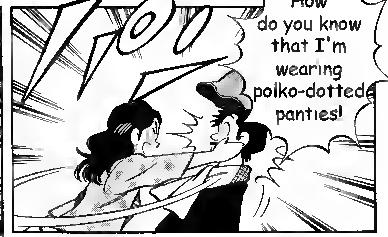
Hey you, the girl with polka-dotted panties
Wait!

Thanks a lot!
He he,
It's nothing

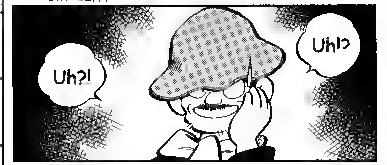

You dropped your wallet!
Eh!?

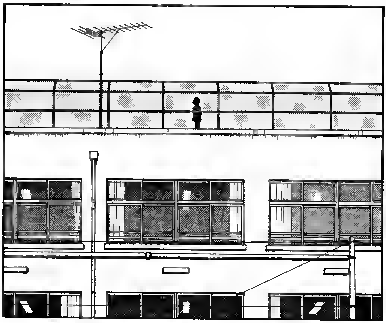

12



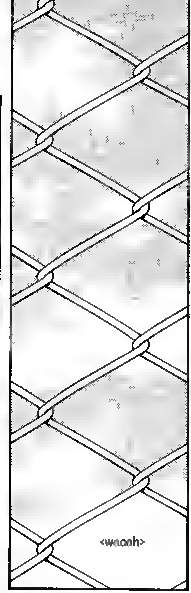

How do you know that I'm wearing polka-dotted panties!

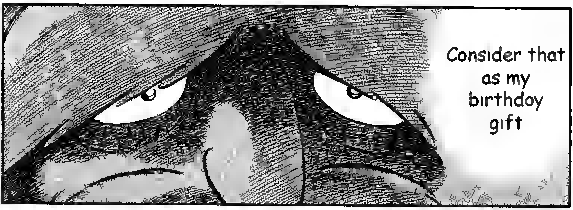
* sfx <Bafff>


Uh!?
Uh!?

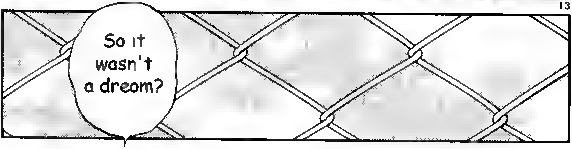


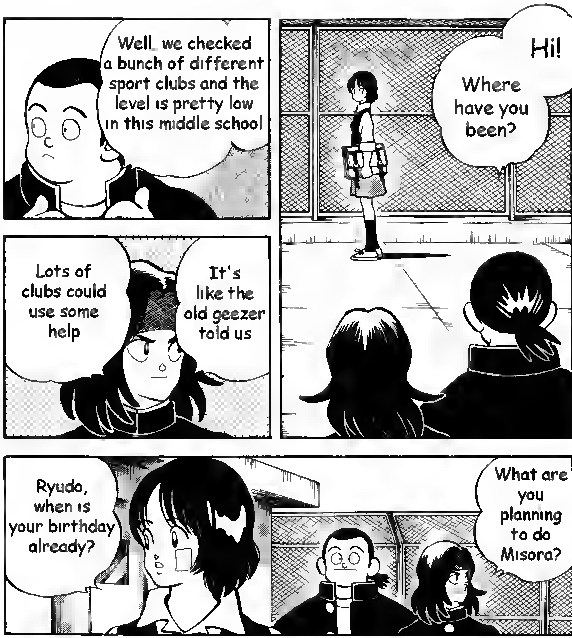
each of you will receive o power the doy of their 13th birthday


<weaah>

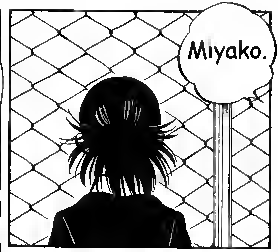

Consider that as my birthdoy gift

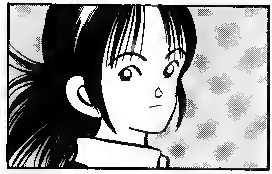
13

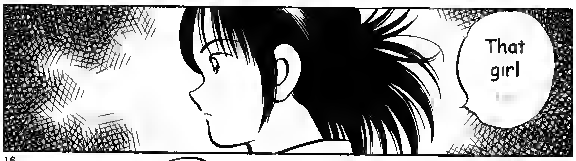

So it wasn't a dream?


Well, we checked a bunch of different sport clubs and the level is pretty low in this middle school
Hi!
Where have you been?
Lots of clubs could use some help
It's like the old geezer told us
Ryudo, when is your birthday already?
What are you planning to do Misora?
14
August the 2nd
What about you Jushiro?
The 6th of July, but

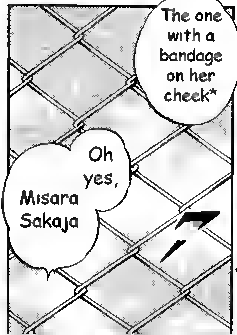
What's with our birthdays ?
So Ryudo will have his first
never mind
* sfx <Clang>
ナイ

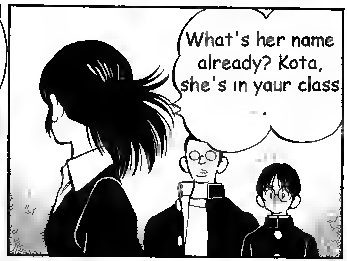






16

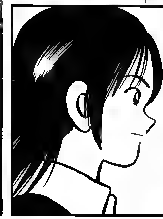


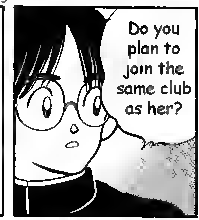


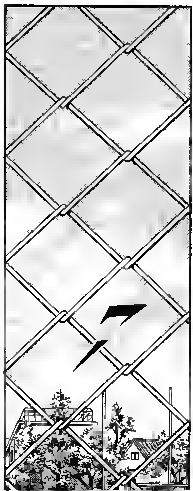
^ sfx <Whoa>

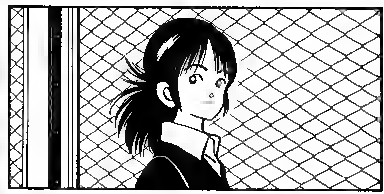
* is she a relative of Rye Hazuki (Shenmue)

* sfx <pinng>

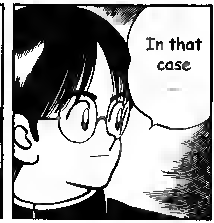






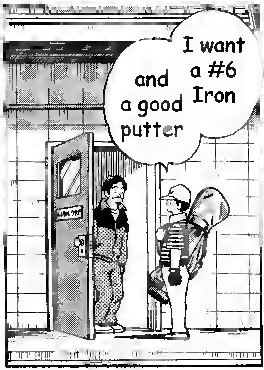


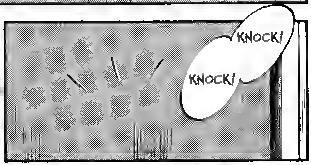
17



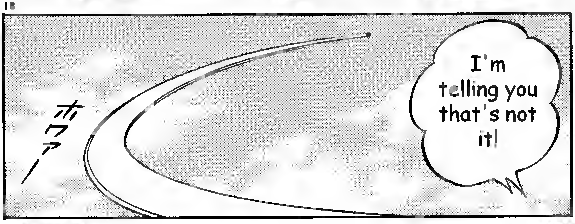
* sfx <waaaahh>

Rental club


I want a #6 Iron and a good putter

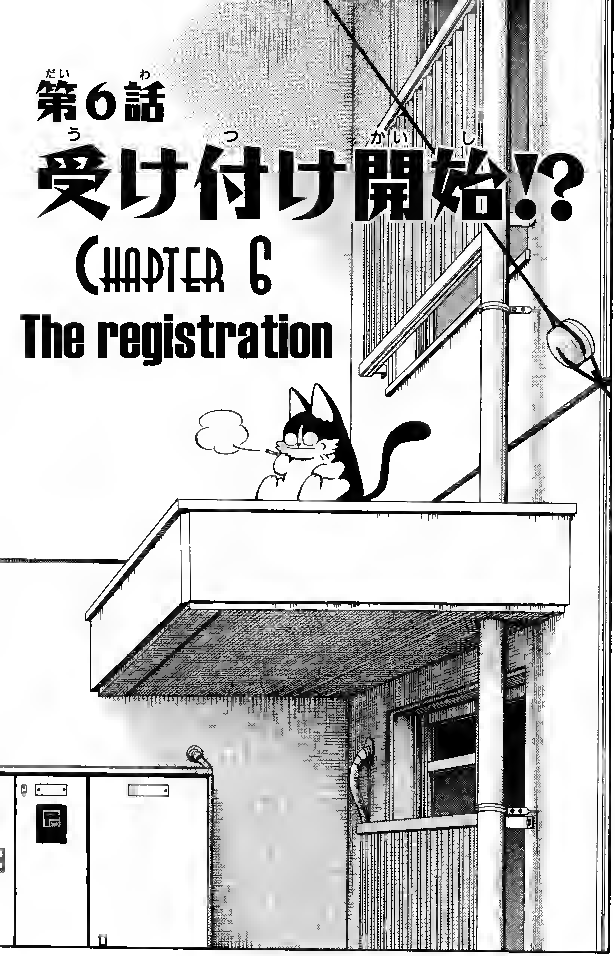

KNOCK!
KNOCK!

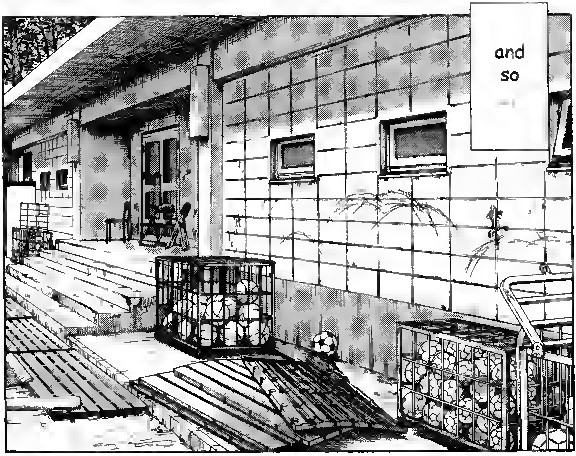
You finally came!

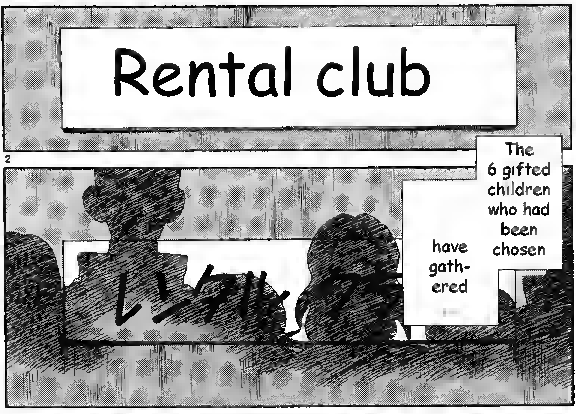

I'm telling you that's not it!
ホワー

第6話
受け付け開始!?

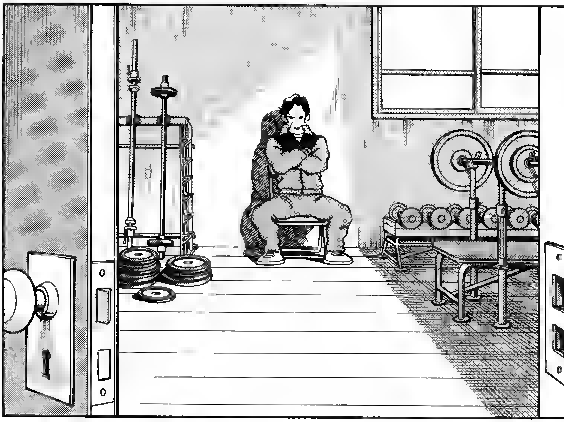
CHAPTER 6
The registration

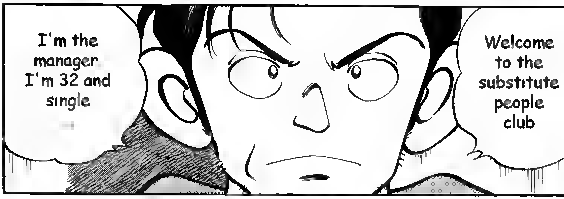


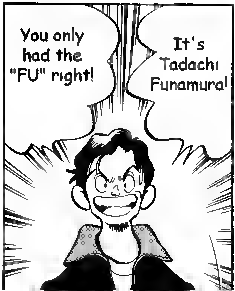


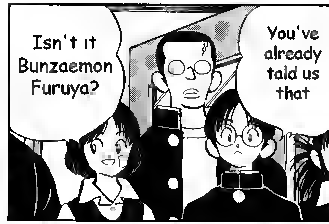


http //www.adachiuniverse t2u com/




I'm the manager I'm 32 and single
Welcome to the substitute people club

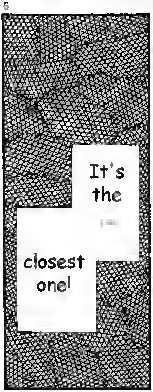

You only had the "FU" right!
It's Tadachi Funamura!

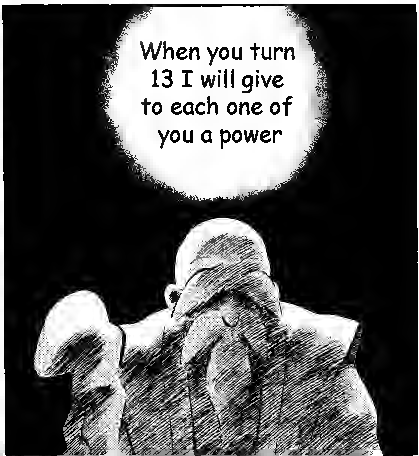

Isn't it Bunzaemon Furuya?
You've already taid us that

First, write down your names, birthdays and adresses
Let's see
Mmh
So?
* sfx <bonk>
croûûû

That's soon
Chiyonosuke Kasuga Born on the fifth of may
It's a lot later
Kitajima Kauto Born on the 1st of march
Miyako Kokubo
Uh, Yes Yes
What are you doing? Hurry up and write it down

Born on the 19th of April


It's the closest one!

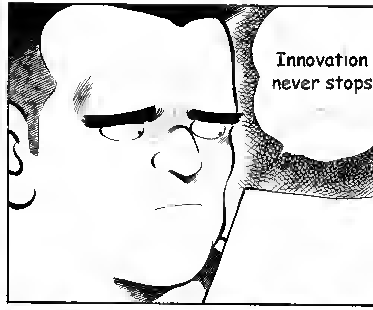

When you turn 13 I will give to each one of you a power

* sfx <Whoosh>
As a general rule, yau can use the equipement af the club
and freely train
you can also jain the practice af any spart clubs
7
Basically, yau can da whotever you wont
You, the members of the rental club, have the skills to join any club
Now, about the missions for the client clubs;
The regular length of the rentals is a week, but as we get closer to a competition it can last longer

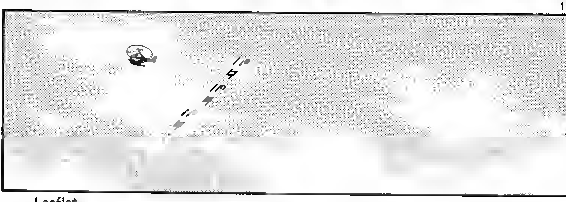
Do you have any questions?
I'm the one who choses the jobs,
but of course I will take heed of your prefer-ences
If you were a great scientist, what would you like to discover?
What's your favorite sport?
Do you believe in rein-carnation ?
What's the meaning of life?
Do you like to porty?
Which celebrity would you like to be?
Is it like a end of volume question-ary?
Well!
Asamidai's rental club is afficially apen!
We can now accept requests far rentals!
Rental Club

* sfx <ambulance siren>
* sfx <Shrrr>
* sfx <ambulance siren>
* sfx <Clac>

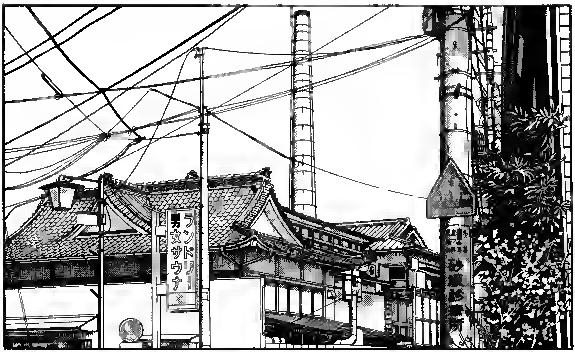
We already have few members If you continue like this you won't have anyone left to practice with
Masaoko, could you be o little softer?
scratch
Are you listening to me Masaoko?

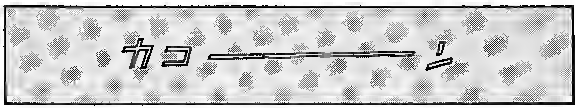


11

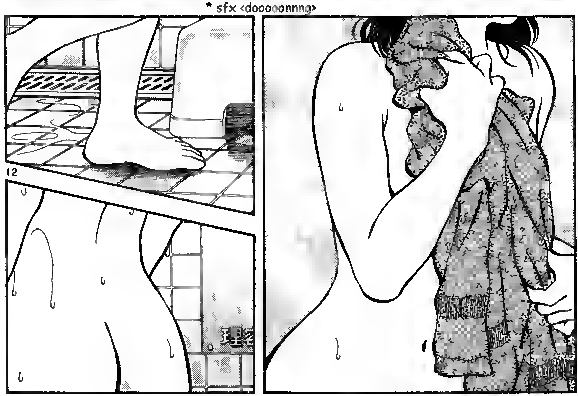


125 Leaflet
[You're missing members? Call us!
<<<Asamidai's Rental Club>>>
Our highly trained sportsmen are at your service!]

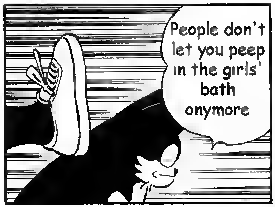


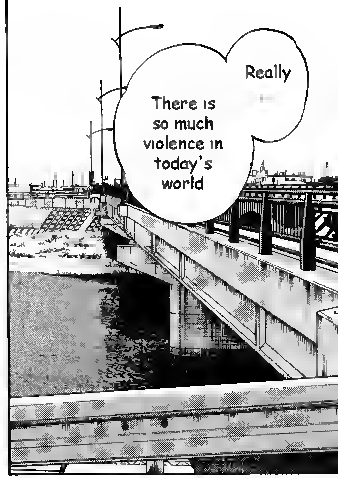


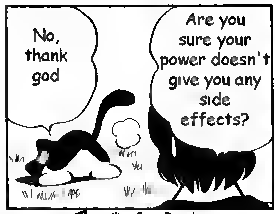
* sfx <doooooannng>

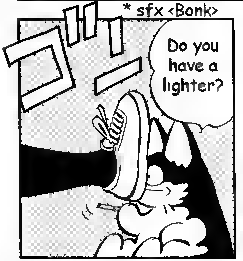


* sfx <Blam>
* sfx <whump>
ボタ
Dong
What are you doing?
Mister
You don't fool me
MEOW
...
13


People don't let you peep in the girls' bath onymore


Really
There is so much violence in today's world


No, thank god
Are you sure your power doesn't give you any side effects?

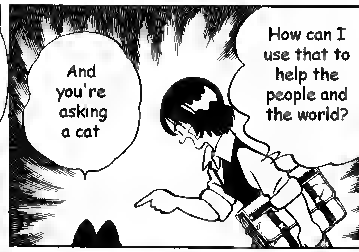

* sfx <Bonk>
Do you have a lighter?

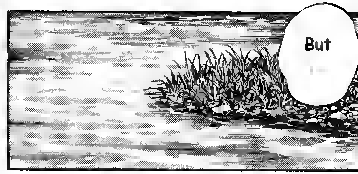
Use it well to help people and the world
By the way, the power that the god gave you is a great gift

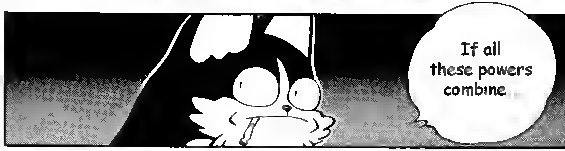
14

And if I use it too much I immediatly fall asleep
All I can do is move objects over short distances and I have to be close to them

We don't knaw what powers the others will receive

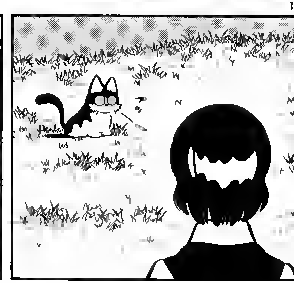

How can I use that to help the people and the world?
And you're asking a cat


But


If all these powers combine

15

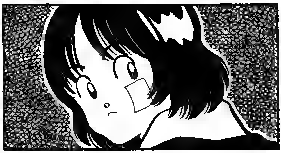
What will happen if all these powers combine?
MEOW
...

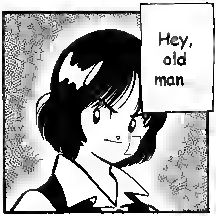


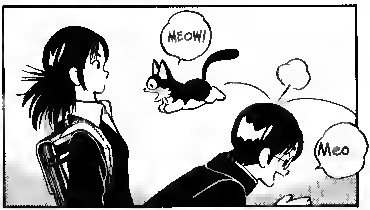
sfx <spirt>

He's grown up, eh?

Is it the cat from the other time?




Hey, old man

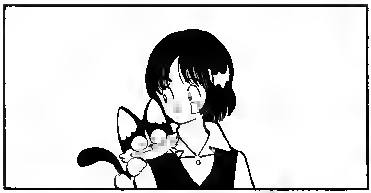

MEOW!
Meo

16

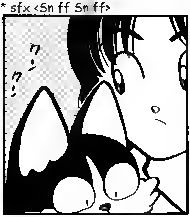
Is your house around here?
Yes, around here

I don't have many friends
Do you always talk to him like this?
Meow

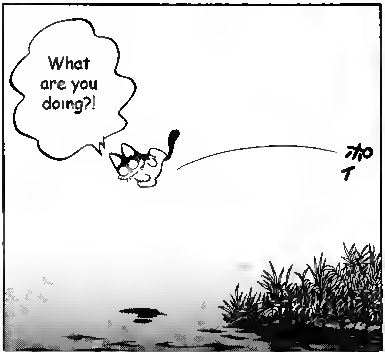
Uh,
OK
A hair-dressing salon?
If you cross that bridge, there is a hairdressing salan Have you heard abaut it?
It's Miyoka's hause, mine is three houses away from hers
Well, see you tamorraw!
Thank you You're very nice
You can come if you want We'll give you a discount
17
If you cross that bridge an this side, there is also a hair-dressing salan
Hey, you know what?



* sfx <Sn ff Sn ff>



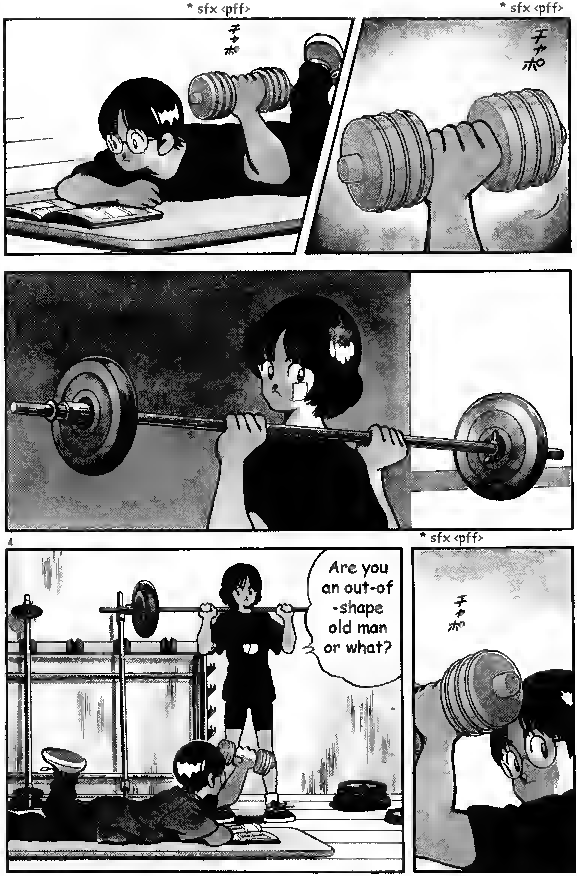
18

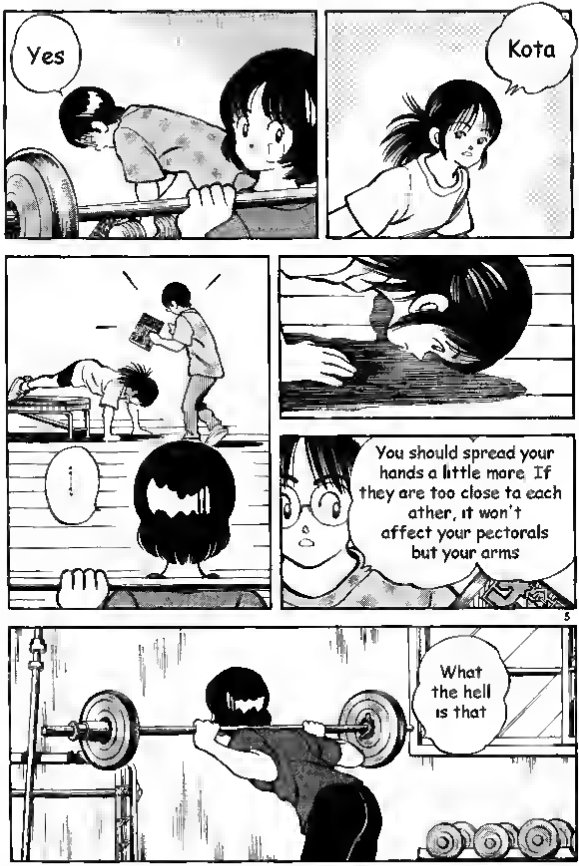


* sfx <Hop>

第7話 初めての派遣!? CHAPTER 7 The first mission?!

第7話
初めての派遣!?
CHAPTER 7 The first mission?!


* sfx <pff>
チャポ
* sfx <pff>
チャポ
4
Are you an out-of-shape old man or what?
* sfx <pff>
チャポ


Yes
Kota
!
You should spread your hands a little more. If they are too close to each other, it won't affect your pectorals but your arms
5
What the hell is that

And now
I'll tell you about the requests that we have received
Rental club

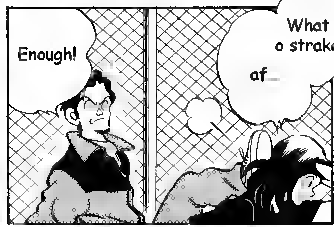
The boys' basketball team,
The boys' soccer team
And the girls' softball team

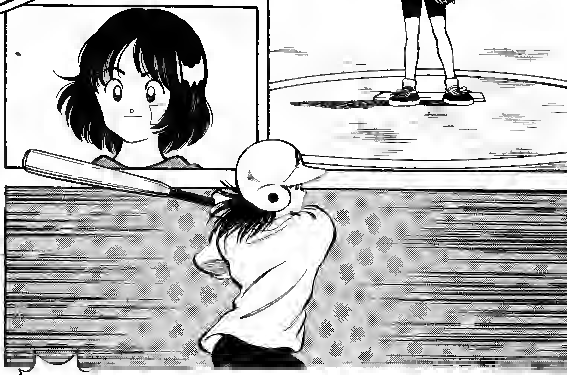
The softba!!!
Yeah, I want the softball club
Do you have any preferences ???
One person is enough
That would be fair
What about a game to decide between them?
7
Yes Kasuga-san
Eh? Murata?
A game?

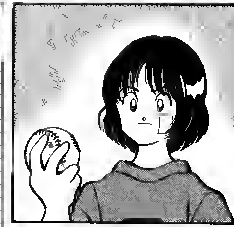
What a stroke af luck!
The field is free because everybody left it ta go jogging!

What a stroke af luck!
There is a bat, a helmet and a glove!

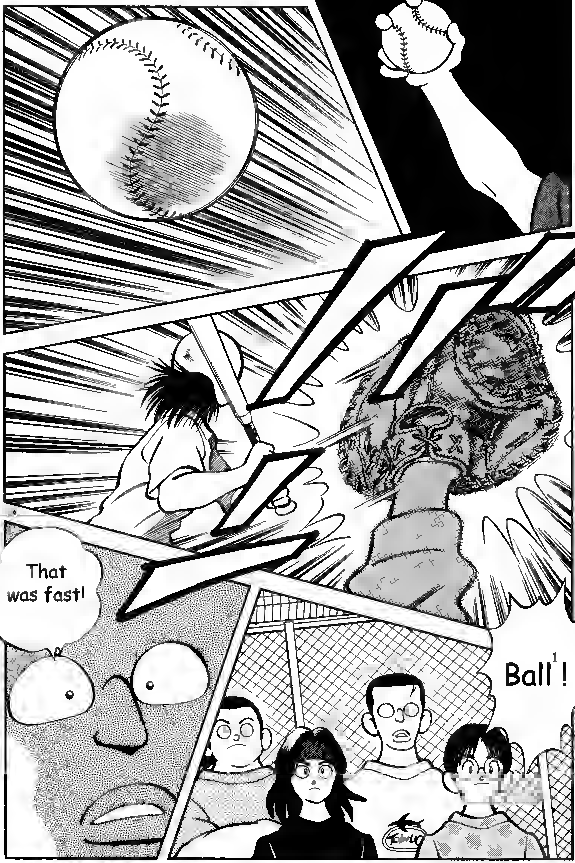
Well While one takes a turn at the bat the other one will
have three pitches Then we switch positions


Enough!
What a stroke af



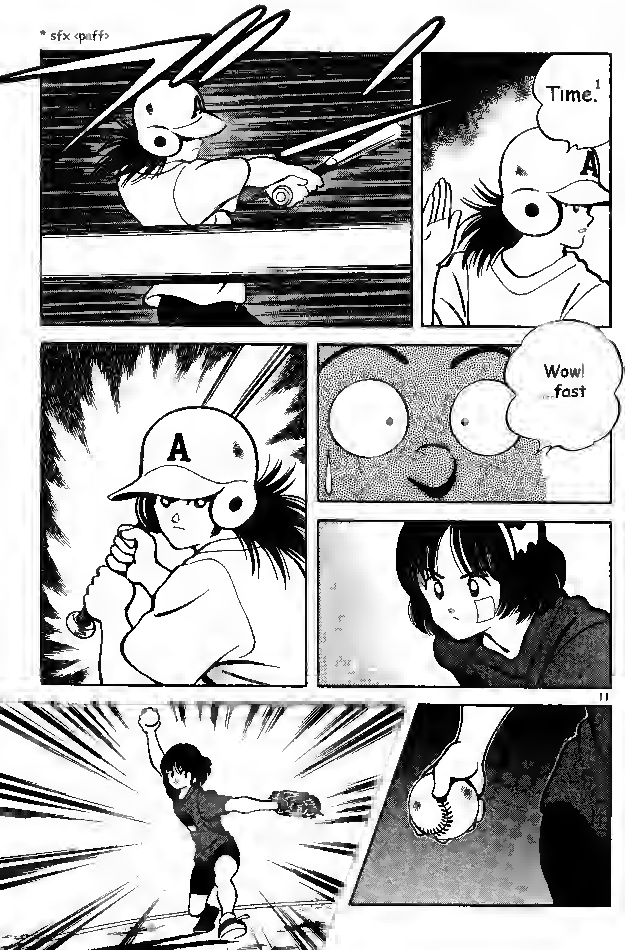


1 Play = it means she has to throw now

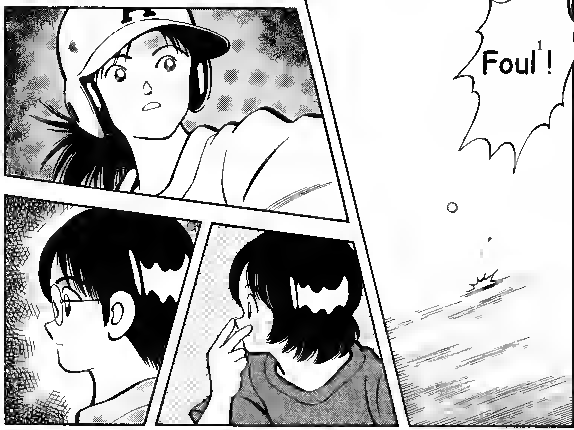


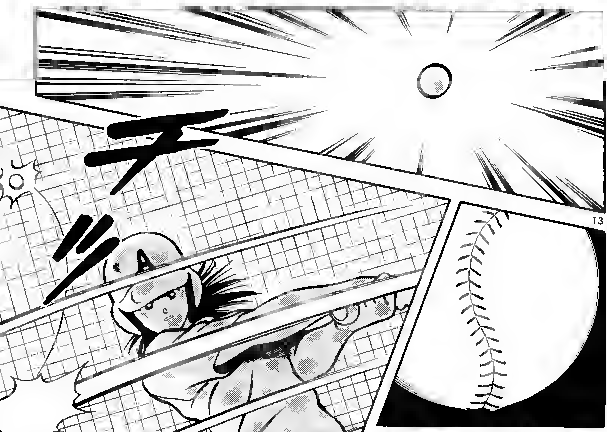
1: A pitch outside the strike zone.

1 it means she asks for a short break



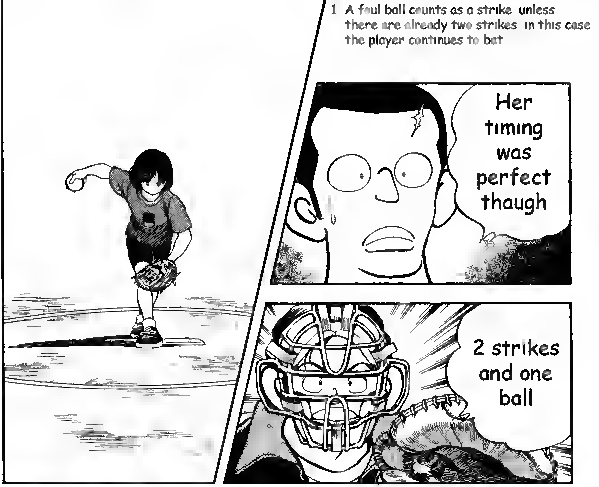
Right in the middle!
Damn!

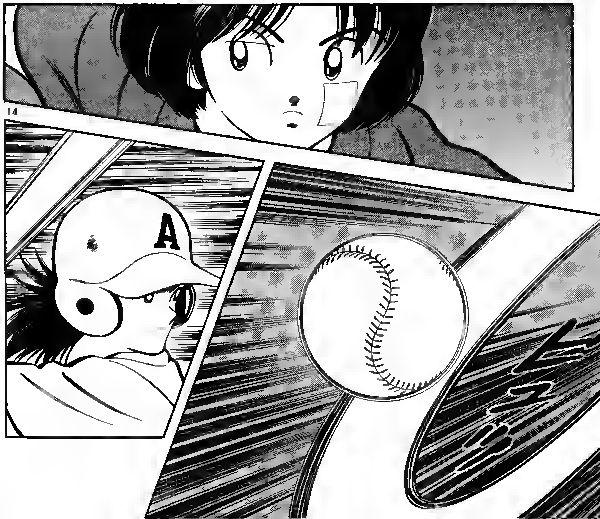


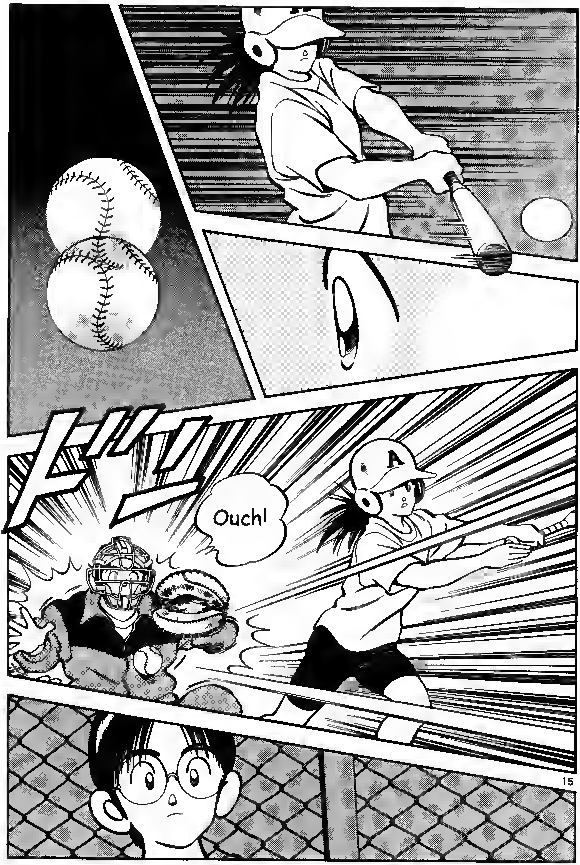


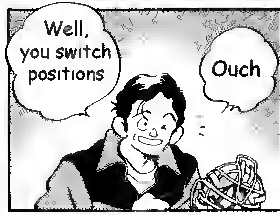
1: A ball that lands outside the first or third base foul lines.

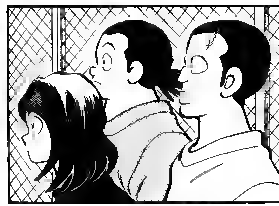
1 A foul ball counts as a strike unless there are already two strikes in this case the player continues to bat

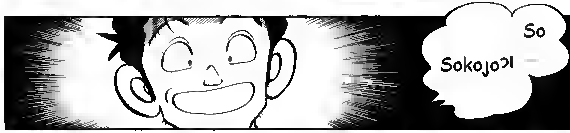




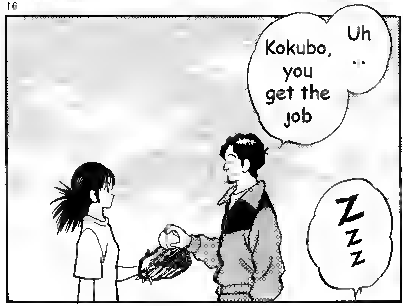

ドゴッ
Ouch!
15


Well, you switch positions
Ouch




So Sokojo?!

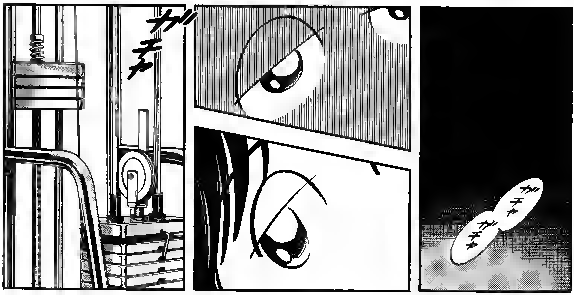
16


Kokubo, you get the job
Uh..
ZZZ

ZZZ

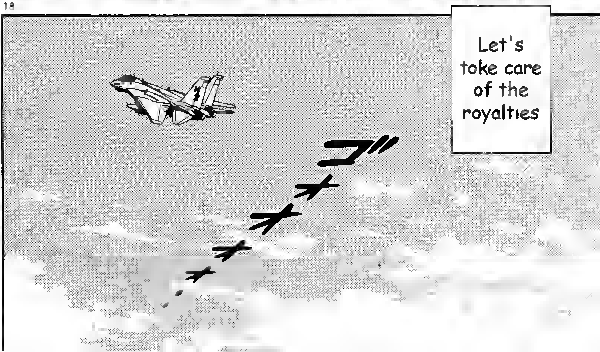
The first impression is very important, so do your best!!!
Zzzz
Mihashi, you go to the soccer club,
and for you kasugo, you will go to the basket ball club
Zzzz

17



* sfx <clac clac>

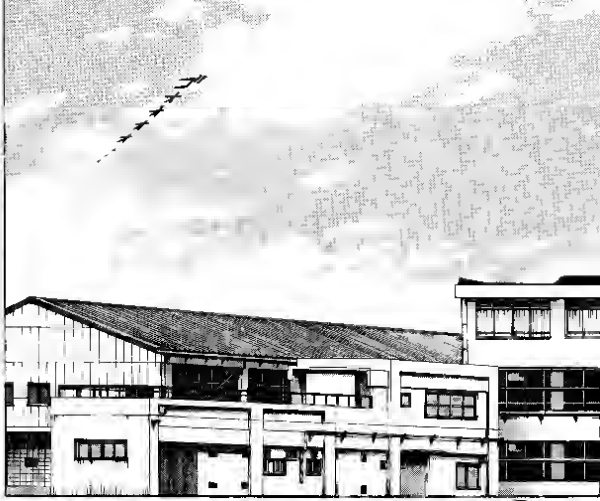
Has anything changed?
* sfx <Clac>
You've just turned 13
* sfx <Clac>
Let's take care of mother earth


Let's take care of the royalties

CHAPTER 8

第8話 何様、大活躍!?

The Activites Begin!

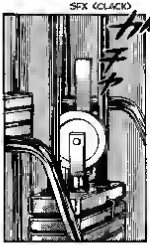

SFX <VRROOOOMMM>

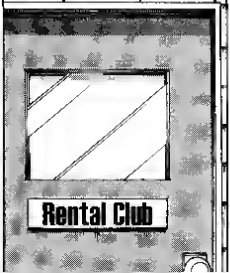
WHAT WAS?

2

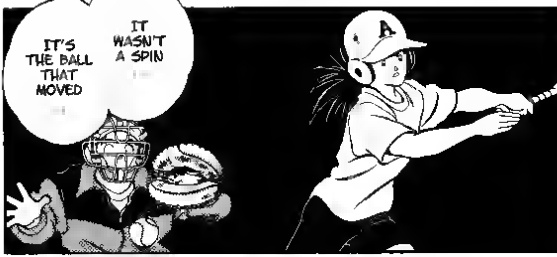
THAT WAS REALLY WEIRD

I'VE NEVER SEEN A HIT LIKE THAT


SFX <CLACK>

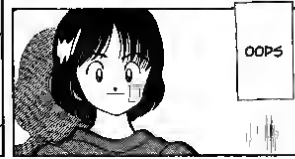

Rental Club

IF YOU WEAR GLASSES IT'S REALLY BECAUSE YOU HAVE A BAD EYESIGHT
YOU'RE NOT VERY CONVINCING
PEOPLE ALWAYS THINK THAT WHEN THEY SEE A PITCH WITH SPIN FOR THE 1ST TIME
I SAW IT WELL THOUGH
THOSE ARE FAKE GLASSES
3
I EVEN SAW THE MOMENT OF IMPACT
EVEN THOUGH MY VISION IS BETTER NOW, I STILL DON'T FEEL RIGHT WITHOUT GLASSES
WHEN I WAS LITTLE, MY EYESIGHT WAS BAD SO THEY MADE ME WEAR GLASSES


IT'S THE BALL THAT MOVED
IT WASN'T A SPIN

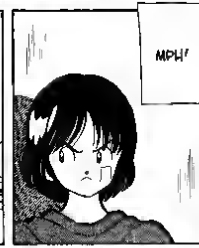
WITH MIYAKO
AND YOU'RE NOT AN OPPONENT WHO COULD COMPETE

ALL THREE TIMES

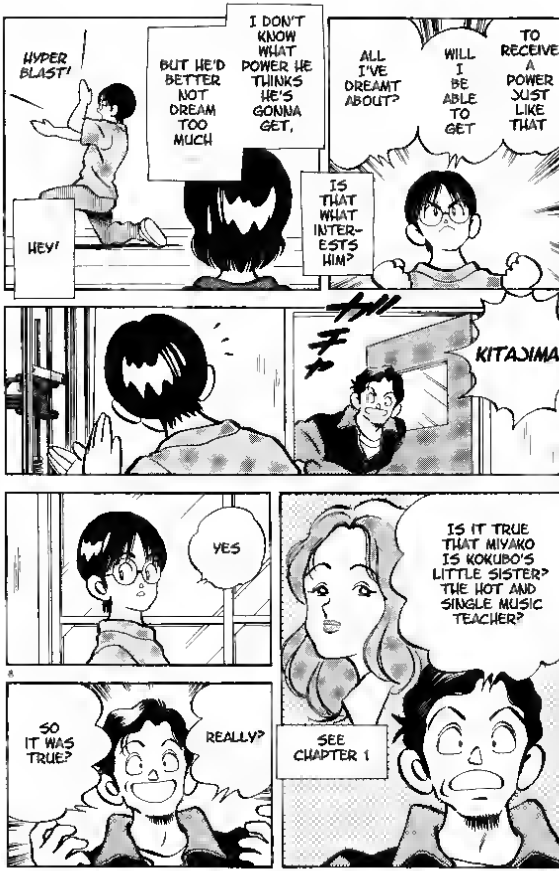

OOPS

4

I FIND THAT MORE THAN SUSPICIOUS
PLUS, JUST AFTER THAT YOU SUDDENLY FELL ASLEEP


MPH!

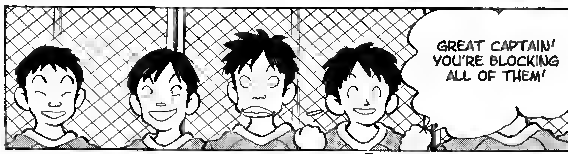
IT WILL BE YOUR BIRTHDAY PRESENT
PFFF
GULP
I WILL GIVE EACH OF YOU A POWER WHEN YOU TURN 13
THAT GOD WASN'T A DREAM
I BELIEVE IT
5
AND THEN EVERTHING WILL BE CRYSTAL CLEAR
IT DOESN'T MATTER IF YOU PRETEND NOT TO KNOW BECAUSE IT'LL BE MIYAKO'S BIRTHDAY NEXT WEEK
HA! HA!


HYPER BLAST!
HEY!
BUT HE'D BETTER NOT DREAM TOO MUCH
I DON'T KNOW WHAT POWER HE THINKS HE'S GONNA GET,
IS THAT WHAT INTER-ESTS HIM?
ALL I'VE DREAMT ABOUT?
WILL I BE ABLE TO GET
TO RECEIVE A POWER JUST LIKE THAT
KITAJIMA!
YES
SO IT WAS TRUE?
REALLY?
IS IT TRUE THAT MIYAKO IS KOKUBO'S LITTLE SISTER? THE HOT AND SINGLE MUSIC TEACHER?
SEE CHAPTER 1

HE'S PRETTY EASY TO FIGURE OUT, EH?
HA! ♡
HA! ♡
THE RENTAL CLUB, EH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT AND WHO DO YOU THINK YOU ARE?
VERY WELL! IF WHAT WAS ON THE LEAFLET HAPPPENS TO BE A LIE, I WILL REPORT IT TO THE PRINCIPAL AND HAVE YOUR CLUB SHUT DOWN!

I'M COMING
COME ON! I'M WAITING FOR YOU!
SFX (ZBAM!)
NEXT!
WOOOW!

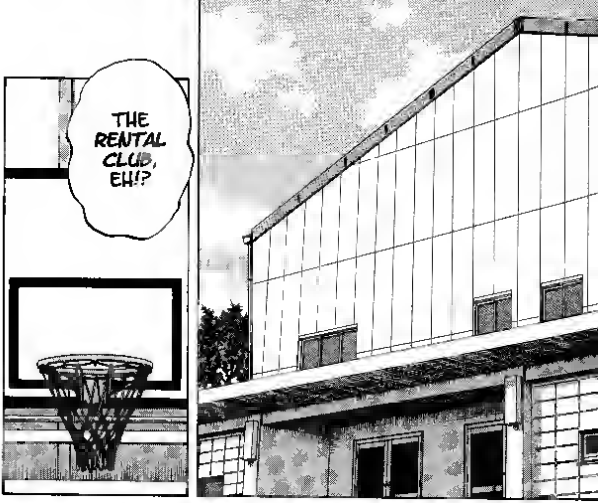
SFX (FLAPP)
SFX (SWACK)
OOOHHH!

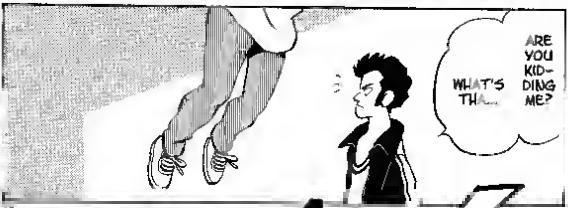

GREAT CAPTAIN! YOU'RE BLOCKING ALL OF THEM!

BUT

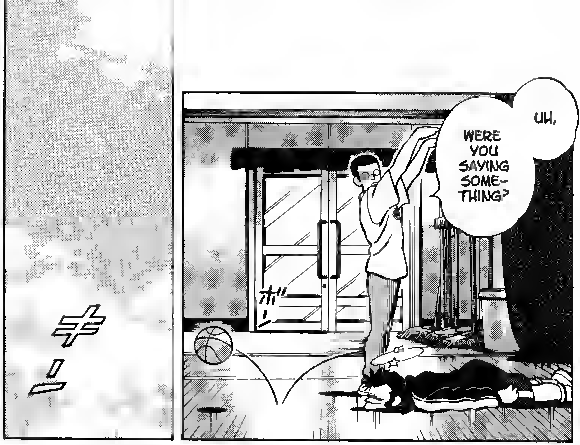
トカ
10

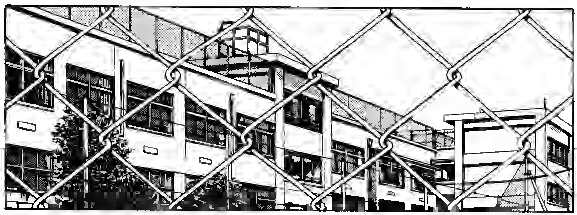
AAAAHHHH!!
ボカッ!!
HE IS AIMING AT HIM
YEAH!
11
ドガッ
NICE CATCH

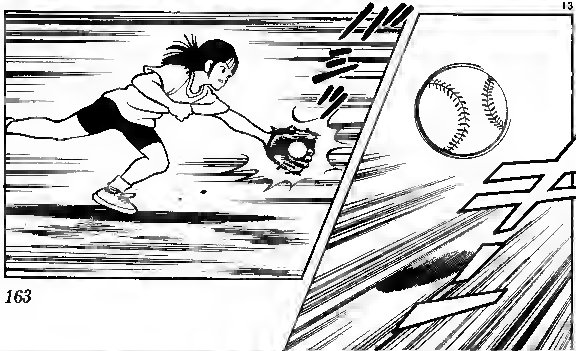

THE RENTAL CLUB, EH!?


ARE YOU KID-DING ME?
WHAT'S THA...

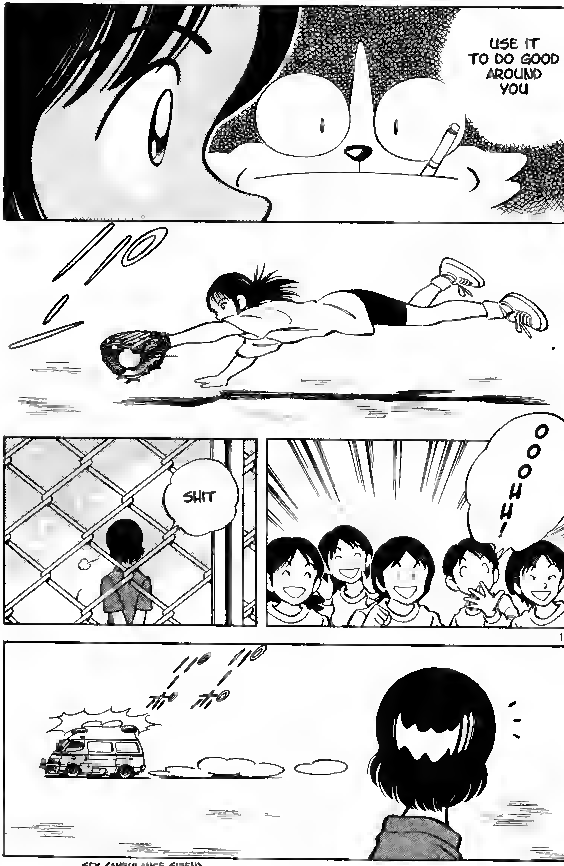
GWEH!


UH,
WERE YOU SAYING SOMETHING?





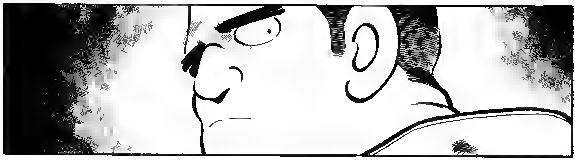
GOOD! ONCE MORE!
OOOHHH!
MIYAKO IS SOMEONE YOU CAN'T COMPETE WITH
MF!


USE IT TO DO GOOD AROUND YOU
SHIT
OOOHH!
15
SFX (AMBULANCE SIREN)

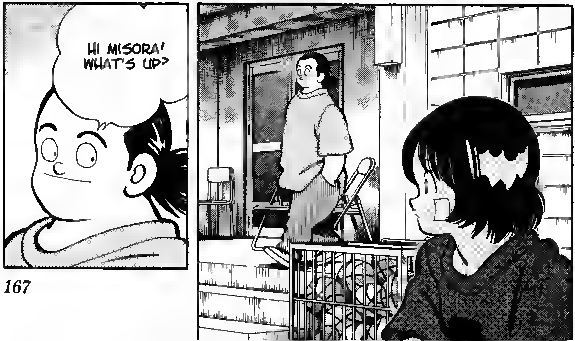
庁
ドゴーン

WHAT ARE YOU DOING STANDING IN THE MIDDLE OF THE ROAD?
カニャ

OUCH
HEY!
YOU, THE ASSHOLE WITH BOW LEGS!
YOU COULD AT LEAST APOLOGIZE !!!
EH?



17


HI MISORA! WHAT'S UP?

MEOW
...
スイッ
HEY, OLD MAN

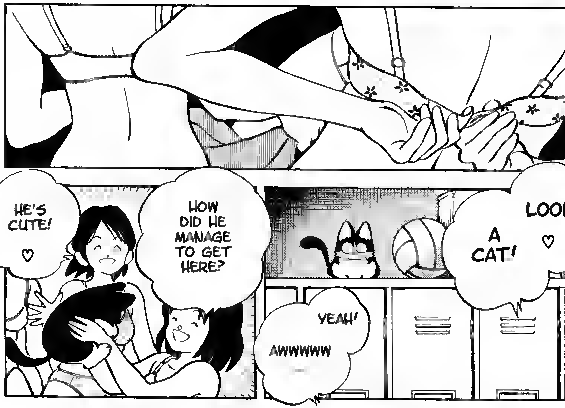
Chapter 9
REGULATING?

HTTP://WWW.ADACHIUNIVERSE.T2U.COM/

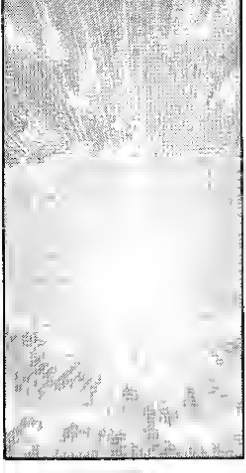
MASA-OKA!
STOP!
I WON'T BE ABLE TO COVER YOU IF YOU HURT HIM!
YOU'RE NOT IN THE DOJO AND HE'S NOT A CLUB MEMBER!
3
SWish!!

SFX: CRUNK SONIC
HE GETS REALLY MAD WHEN HE CAN'T PRACTICE AS MUCH AS HE WANTS
EXCUSE HIM
YOU SHOULD LOCK HIM SOME-WHERE
RAH!
SFX: CRUNCH
I'M OK, BUT NOT MY T-SHIRT
ARE YOU AL-RIGHT?
4
AND WHY DID HE ATTACK ME ALL OF A SUDDEN?
THAT TALENTED IN THIS MIDDLE SCHOOL
I DIDN'T KNOW THEY HAD A JUDO-KA

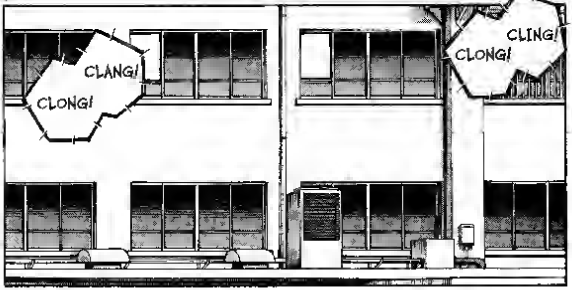
EH

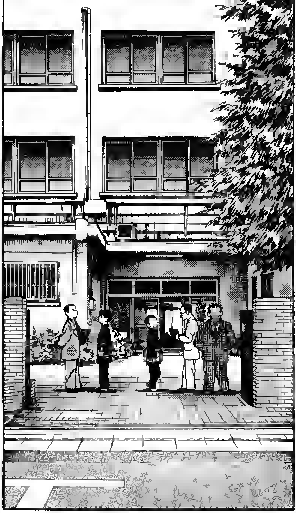

LOOK!
A CAT! ♡
YEAH!
AWWWWW
HOW DID HE MANAGE TO GET HERE?
HE'S CUTE! ♡

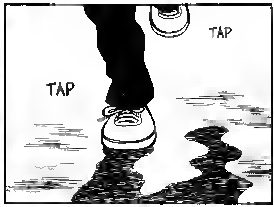
MEOWWW
...

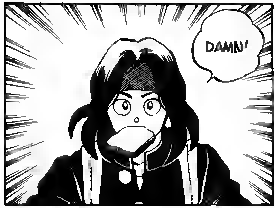


5





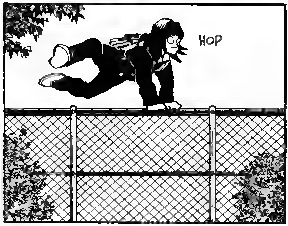




SFX <CRACK!>

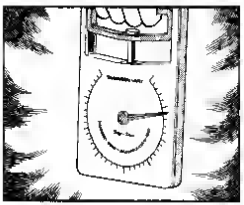
SFX <CLANG>

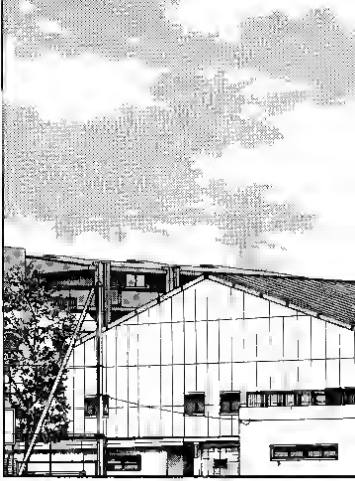
7



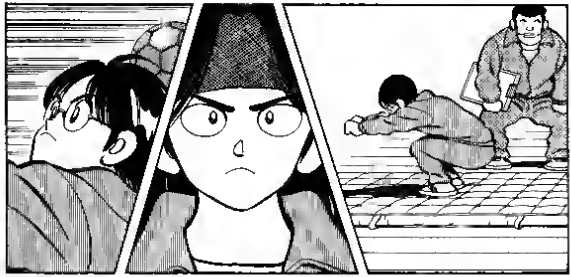
NOBODY SAW THAT
SFX (FLOP)
CHIEF INVIGI-LATOR (40 YEARS OLD)
WE SAW YOU
IN ADDITION TO REPAIRING THE FLOWER VAT, YOU'LL PULL OUT THE WEED DURING THE LUNCH BREAK
THAT'S FOR YOUR RECORD TARDINESS OF THIS MORNING OF COURSE
OK?
A STUDENT HAS SEEN YOU FROM A WINDOW
SFX (PAP)

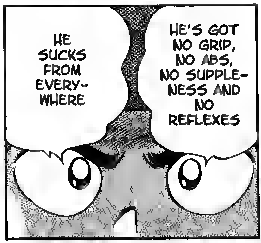
A STUDENT SAW ME
WHOSE FAULT IS THAT ?
SHIT!
SCRITCH
9
FROM THIS WINDOW
PEOPLE ALWAYS END UP PAYING FOR THEIR CRIMES
WELL, HE REALLY GOT YOU!
WELL
HAVE FUN!
CLAC
YOU
PAYING FOR YOUR CRIME, EH?

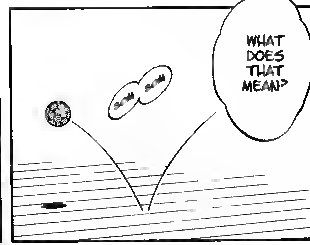


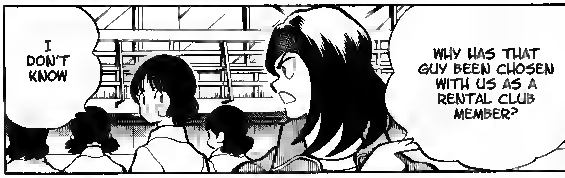


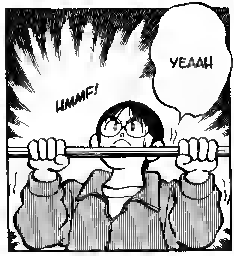
10




HE SUCKS FROM EVERY-WHERE
HE'S GOT NO GRIP, NO ABS, NO SUPPLE-NESS AND NO REFLEXES


WHAT DOES THAT MEAN?


I DON'T KNOW
WHY WAS THAT GUY BEEN CHOSEN WITH US AS A RENTAL CLUB MEMBER?

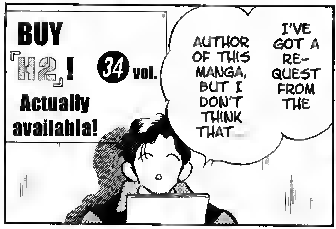

YEAAH
HMMF!

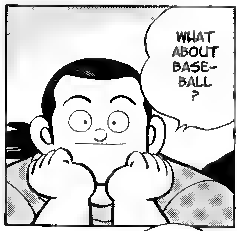
DON'T EXERCISE TOO MUCH KOTA!

11

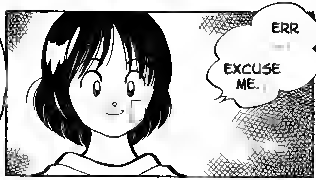
I TOLD YOU THAT I DIDN'T KNOW!
WHY?!

HAND-BALL,
TABLE TENNIS
GYMN-ASTIC, 100M DASH,
AND HIGH JUMP
RENTAL CL
HE HE
WE'RE GONNA BE PRETTY BUSY
WITH ALL THOSE REQU-ESTS
12
ERR,
WELL,
NO
NOT AT THE MOMENT
POC POC
NO MARTIAL ARTS ?
ERR


BUY
「K2」!
34 vol.
Actually available!
AUTHOR OF THIS MANGA, BUT I DON'T THINK THAT
I'VE GOT A REQUEST FROM THE

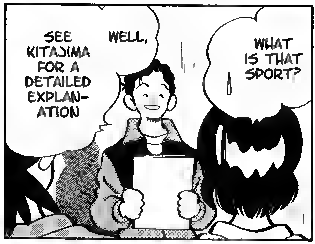

WHAT ABOUT BASEBALL?

WELL, FOR NOW, MURATA GOES TO THE HANDBALL CLUB
AND SAKAJO GOES TO THE INDIACA CLUB


ERR
EXCUSE ME.

13

MIHASHI, KASUGA AND KOKUBO
YOU STICK WITH SOCCER, BASKETBALL AND SOFTBALL
OK?
RENTAL CLUB

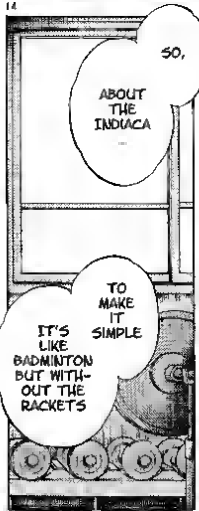

WHAT IS THAT SPORT?
WELL,
SEE KITAJIMA FOR A DETAILED EXPLANATION

AH? WELL, KITAJIMA WILL BE OUR REGULATOR FOR A LITTLE WHILE
HE'S GONNA GO TO THE CLUB MEETINGS, KEEP THE REGISTER UPDATED THOSE SORTS OF THINGS

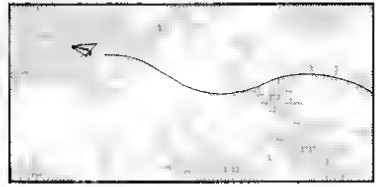
HEY!
WAIT A MINUTE!

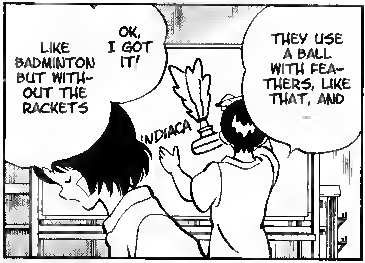
WHAT ABOUT HIM?

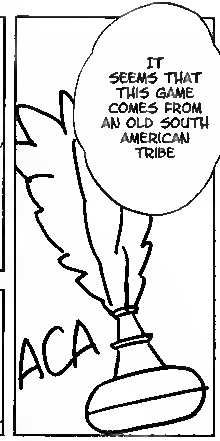
14

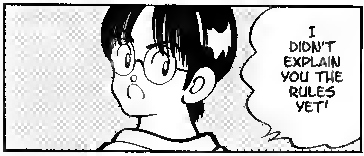

SO, ABOUT THE INDIACA
TO MAKE IT SIMPLE
IT'S LIKE BADMINTON BUT WITH-OUT THE RACKETS

UH?
WHAT KIND OF MOVIES DOES YOUR SISTER LIKE ?
BY THE WAY KOKUBO,




LIKE BADMINTON BUT WITHOUT THE RACKETS
OK, I GOT IT!
THEY USE A BALL WITH FEATHERS, LIKE THAT, AND
INDIACA

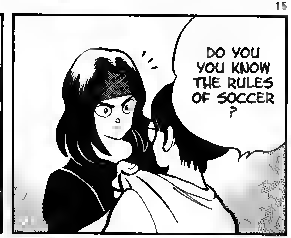

IT SEEMS THAT THIS GAME COMES FROM AN OLD SOUTH AMERICAN TRIBE
ACA

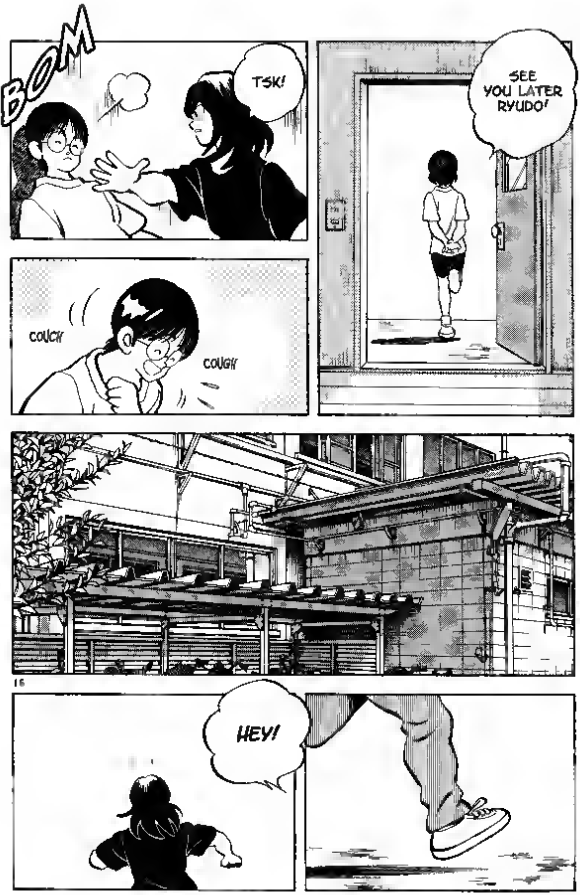

I DIDN'T EXPLAIN YOU THE RULES YET!

MISORA TOLD YOU THAT SHE GOT IT, SO SHE GOT IT! OK?!
YOU THINK YOU'RE SO SMART! EH?
WHEN WILL YOU SHUT UP?

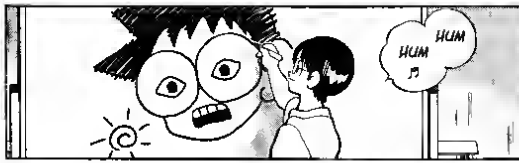
15

YOU CAN DO ANYTHING AS LONG AS YOU DON'T GET A RED CARD
YEAH


DO YOU YOU KNOW THE RULES OF SOCCER ?


BOM
TSK!
SEE YOU LATER RYUDO!
COUGH
COUGH!
16
HEY!

I'M MASAOKA FROM THE JUDO CLUB
I HAD SENT A REQUEST AS SOON AS I SAW YOUR AD BUT I NEVER GOT AN ANSWER
ARE YOU A MEMBER OF THE RENTAL CLUB?
ERR, YEAH
HOW COME?
17
I REALLY ANXIOUS TO PRACTICE THOUGH
SORRY
WE'RE KINDA SHORT ON MEMBERS
YOU SEE?
ERR, THAT'S BECAUSE
WE RECEIVE A LOT OF REQUESTS
AND WE CAN'T ANSWER TO ALL AT THE



〈掲載・週刊少年サンデー1平成12年22・23号より平成12年31号まで〉

END OF VOLUME 1

いつも美空①

少年サンデーコミックス

2000年10月15日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　あだち充
©Mitsuru Adachi 2000

発行者　亀井修

印刷所　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

発行所　(101-8001) 東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
振替(00180-1-200)
TEL 販売03(3230)5749 編集03(3230)5480

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作部」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作部 (TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〈日本複写権センター委託出版物〉
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

ISBN4-09-126071-3